Организация Объединенных Наций A/72/6 (Sect. 21)

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 April 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов*

Часть V
Региональное сотрудничество в целях развития

Раздел 21
Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

(Программа 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов)**

Содержание

Стр.

Общий обзор . . . 3
- Общая направленность . . . 3
- Общие сведения о ресурсах . . . 7
- Прочая информация . . . 13

A. Директивные органы . . . 14

B. Руководство и управление . . . 17

C. Программа работы . . . 23
- Подпрограмма 1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество . . . 23
- Подпрограмма 2. Производство и инновационная деятельность . . . 28
- Подпрограмма 3. Макроэкономическая политика и рост . . . 33

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/72/6/Add.1.

** A/71/6/Rev.1.

17-05744 (R) 150517 180517

Просьба отправить на вторичную переработку

Подпрограмма 4. Социальное развитие и равенство 38

Подпрограмма 5. Всесторонний учет гендерного фактора в процессе регионального развития 43

Подпрограмма 6. Народонаселение и развитие 47

Подпрограмма 7. Устойчивое развитие и населенные пункты 52

Подпрограмма 8. Природные ресурсы и инфраструктура 57

Подпрограмма 9. Планирование в области государственного управления 60

Подпрограмма 10. Статистика 65

Подпрограмма 11. Деятельность в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки 70

Подпрограмма 12. Деятельность в субрегионе Карибского бассейна 76

Подпрограмма 13. Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества 80

D. Вспомогательное обслуживание по программе 84

Приложения***

I. Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов 87

II. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов 88

*** В настоящий документ не включено приложение, содержащее информацию о мероприятиях, осуществлявшихся в 2016–2017 годах и не предусмотренных на двухгодичный период 2018–2019 годов, ввиду отсутствия мероприятий, осуществление которых было прекращено.

Общий обзор

Таблица 21.1

Финансовые ресурсы
(В долл. США)

Ассигнования на 2016–2017 годы	106 931 000
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	483 700
Прочие изменения	(1 304 100)
Общее изменение объема ресурсов	(820 400)
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2018–2019 годы[a]	106 110 600

[a] По пересмотренным расценкам 2016–2017 годов.

Таблица 21.2

Кадровые ресурсы

	Число	*Уровень*
Регулярный бюджет		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	487	1 ЗГС, 2 Д-2, 13 Д-1, 31 С-5, 62 С-4, 62 С-3, 48 С-2/1, 4 ОО (ПР), 261 МР, 3 НСС
Перераспределяемые должности	–	1 должность Д-1 из подпрограммы 3 и 1 должность С-4 из подпрограммы 4 в подпрограмму 13
		1 должность МР из компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» (Группа по закупкам) в компонент «Руководство и управление» (Отдел планирования программ и операций)
		2 должности МР и 1 должность НСС из Секции людских ресурсов в Административный отдел в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе» (Клиника)
Упраздняемые должности	(6)	1 должность МР в рамках подпрограммы 3 и 1 должность С-4, 1 должность С-2 и 3 должности МР в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе»
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2018–2019 годов	481	1 ЗГС, 2 Д-2, 13 Д-1, 31 С-5, 61 С-4, 62 С-3, 47 С-2/1, 4 ОО (ПР), 257 МР, 3 НСС

Общая направленность

21.1 Общей целью данной программы является содействие экономическому, социальному и экологически безопасному развитию в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна на основе международного сотрудничества с помощью прикладных исследований и сравнительного анализа процессов развития и предоставления соответствующих услуг в нормативной области, в связи с формированием оперативного потенциала и по линии технического сотрудничества в поддержку усилий стран региона в области развития.

Примечание: в таблицах и на диаграммах используются следующие сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ИКТ — информационно-коммуникационные технологии; МР — местный разряд; НСС — категория национальных сотрудников-специалистов; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; РБ — регулярный бюджет.

21.2 Мандат программы, за осуществление которой отвечает Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), вытекает из резолюции 106 (VI) Экономического и Социального Совета, в которой Совет учредил Комиссию в целях поддержки и координации действий по социально-экономическому развитию региона и укрепления экономических отношений стран региона как между собой, так и с другими регионами и странами мира. В 1996 году во исполнение резолюции 553 (XXVI) ЭКЛАК Комиссии было поручено, в частности, сотрудничать с государствами-членами в проведении всеобъемлющего анализа процесса развития в целях разработки, мониторинга и оценки государственной политики и оказания на их основе оперативных услуг в области предоставления специализированной информации, консультационного, учебного и вспомогательного обслуживания в интересах регионального и международного сотрудничества и координации.

21.3 Комиссия будет продолжать добиваться ключевых целей, общих для всех региональных комиссий, поддерживать компонент деятельности Организации Объединенных Наций, касающийся развития, способствовать экономической интеграции на субрегиональном и региональном уровнях, содействовать осуществлению положений документа «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи) и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития (резолюция 69/313 Ассамблеи), а также согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития и поддерживать процесс устойчивого развития путем содействия преодолению существующих в странах региона и между странами региона и промышленно развитыми странами социально-экономических и экологических несоответствий.

21.4 Для достижения этих целей ЭКЛАК будет продолжать реагировать на нужды стран региона, выступая в качестве регионального форума и координатора в связи с формированием регионального консенсуса, поддерживая выработку государственной политики для решения стоящих перед регионом задач в области развития и поощряя и организуя многосторонний диалог, обмен знаниями и сетевое взаимодействие на межрегиональном, региональном и субрегиональном уровнях. Комиссия будет содействовать развитию внутрирегионального и межрегионального сотрудничества при помощи согласованных действий с другими региональными комиссиями и будет взаимодействовать с другими региональными организациями, в первую очередь со структурами Организации Объединенных Наций.

21.5 Общая стратегия Комиссии по достижению целей данной программы предусматривает выполнение 13 взаимосвязанных и взаимодополняющих подпрограмм с применением комплексного и междисциплинарного подхода. Особое внимание уделяется полноценному отражению в нынешнем двухгодичном плане по программам стратегии Комиссии по всестороннему учету гендерной проблематики.

21.6 В ответ на все более частые требования государств-членов обеспечить предоставление аналитических материалов и предложений в отношении вариантов политики для решения новых задач, связанных с выработкой макроэкономической политики, в рамках и с учетом целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий настоящим предлагается объединить подпрограмму 4 «Финансирование развития», которая в основном касается мобилизации ресурсов, и подпрограмму 3 «Макроэкономическая политика и рост». Одним из ключевых элементов обеих повесток дня является акцент на мобилизации внутренних ресурсов и его дополнительном характере по отношению к мобилизации внешних ресурсов. Объединение этих двух подпрограмм расширит возможности для выработки новых макроэкономических стратегий в фискальной, денежно-кредитной и финансовой сферах, направленных на мобилизацию внутренних и внешних ресурсов с учетом целей и задач, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, в частности цели 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех» и цели 17 «Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития». В области фискальной политики это позволит повысить качество анализа связей между внутренними фискальными усилиями и координацией

и сотрудничеством в фискальной области на глобальном уровне, что имеет важнейшее значение для оценки потенциала стран в плане расширения возможностей для мобилизации внутренних финансовых ресурсов на цели развития. Это также будет способствовать формированию новых направлений деятельности, вытекающих из Аддис-Абебской программы действий, которые, в частности, охватывают незаконные финансовые потоки, координацию в налоговых вопросах и трансфертное ценообразование. Взаимоусиливающий эффект, полученный от объединения этих двух подпрограмм, позволит ЭКЛАК полнее удовлетворять потребности стран-членов в этих новых областях в качестве составной части отвечающих поставленной цели усилий, предпринимаемых Комиссией.

21.7 Основные ориентиры и общая направленность процесса разработки стратегических рамок на двухгодичный период 2018–2019 годов являются отражением согласованных на международном уровне целей в области развития, которые были сформулированы по итогам проведенных Организацией Объединенных Наций крупных конференций и встреч на высшем уровне в экономической и социальной областях, в частности целей, которые закреплены в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в Аддис-Абебской программе действий.

21.8 На фоне вялого оживления мировой экономики и снижения цен на сырьевые товары темпы прироста валового внутреннего продукта (ВВП) в Латинской Америке и Карибском бассейне неуклонно снижались с 2010 года, а в 2015 году соответствующий показатель стал отрицательным. Одним из факторов, объясняющих этот результат, является снижение темпов прироста внутреннего спроса, обусловленное сокращением объема инвестиций. Кроме того, показатели стран и субрегионов весьма различаются, что объясняется различиями в степени включенности в глобальную финансовую систему, воздействием реального экономического цикла в развитых странах, влиянием цен на сырьевые товары на условия торговли и различиями в исходных условиях, институциональных механизмах и в характере принимаемых ими мер в области политики.

21.9 Кроме того, в регионе по-прежнему сохраняются унаследованные факторы, способствующие закреплению неравенства и отчуждения. В период с 2002 по 2012 год показатели нищеты в регионе существенно снизились (с 43,9 процента до 28,1 процента); вместе с тем на протяжении последних лет они остаются относительно постоянными, что вызывает некоторую обеспокоенность в связи с тем, что процесс поступательного снижения затормозился. Это обусловливает необходимость переосмысления государственной политики в данной области в регионе, который по-прежнему характеризуется самым высоким показателем неравенства в мире, и в то время, когда слабые системы социальной защиты в странах Латинской Америки и Карибского бассейна сталкиваются с колоссальными проблемами перераспределения в условиях ограниченных фискальных возможностей.

21.10 Одновременно с этим в мире формируется новая геополитическая реальность, требующая переосмысления стратегических альянсов и повышения значимости и важности отношений по линии Юг-Юг. В этой связи принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий представляет собой изменение парадигмы. Повестка дня на период до 2030 года задумана как универсальная повестка дня, объединяющая экономические, социальные и экологические компоненты в качестве основных элементов устойчивого развития. Ее осуществление будет связано со значительными изменениями в моделях производства и потребления и позволит наметить путь к достижению большего равенства между полами и поколениями при одновременном признании важности искоренения нищеты до 2030 года.

21.11 Для перевода такого изменения парадигмы в практическую плоскость потребуются значительные средства осуществления. Для достижения целей в области устойчивого развития необходимо мобилизовать значительный объем ресурсов, технических средств и возможностей в сложной международной обстановке. ЭКЛАК в полной мере осознает необходимость осуществления этих глубоких преобразований.

21.12 В этой связи ЭКЛАК выступает за выработку единой универсальной повестки дня в области устойчивого развития при том, что центральное место в ней будет занимать равенство. С этой целью Комиссия определила в качестве своих главных приоритетов a) повышение макроэкономической стабильности и укрепление институтов, а также упрочение позиций региона в мировой экономике, b) расширение доступа региона к международному финансированию и мобилизация внутренних ресурсов на цели развития, а также совершенствование государственного управления, c) развитие производственного потенциала региона и уменьшение различий в показателях производительности для сближения уровней развития с особым упором на инновации и новые технологии и d) поощрение фискальных и социальных пактов, а также осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, целей в области устойчивого развития и основанных на них стратегий и направлений государственной политики, включая политику и программы в области энергоэффективности и изменения климата, в которых учитываются итоги Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата. Перечисленные выше приоритеты были изложены в четырех последних концептуальных документах Комиссии, которые были представлены национальным правительствам стран Латинской Америки и Карибского бассейна и утверждены ими на четырех последних двухгодичных сессиях Комиссии.

21.13 С учетом сложного характера процессов реформ, протекающих в настоящее время в регионе, и быстро меняющихся потребностей государств-членов ЭКЛАК будет продолжать оперативно представлять полезные аналитические материалы и рекомендации по вопросам политики, касающиеся проблем развития. Комиссия будет работать в тесном контакте с правительствами стран региона и другими учреждениями-партнерами для более широкого учета национального опыта в региональных стратегиях, повышения сопоставимости данных и содействия обмену передовой практикой и оказания действенных услуг в области технического сотрудничества в связи с трансграничными проблемами, относящимися к ее компетенции.

21.14 С этой целью Комиссия будет уделять особое внимание аналитической, нормативной и информационно-разъяснительной работе и наращиванию потенциала для укрепления основ разработки стратегий и государственной политики в области устойчивого развития и для содействия непрерывному наблюдению за их практической реализацией в качестве составной части Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Оперативные услуги в области специализированного информационного обеспечения, технического сотрудничества и учебной подготовки будут способствовать развитию сотрудничества, налаживанию сетевых связей и обмену информацией о передовой практике на субрегиональном, региональном и международном уровнях, включая сотрудничество по линии Юг-Юг.

21.15 Кроме того, ЭКЛАК будет продолжать работу по комплексному и всестороннему осуществлению решений всемирных встреч на высшем уровне в региональном контексте, в частности в плане выработки регионального подхода к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. С этой целью ЭКЛАК будет укреплять свою ведущую роль в качестве организатора работы механизма региональной координации по согласованию программы основной деятельности Организации Объединенных Наций в области развития в регионе, подотчетного Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее. В то же время ожидается завершение создания Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, который начнет полноценно функционировать при поддержке секретариата ЭКЛАК, прежде всего в том, что касается последующей деятельности и обзоров на региональном уровне и представления отчетности политическому форуму высокого уровня по вопросам устойчивого развития на глобальном уровне для обеспечения увязки национальных, региональных и глобальных аспектов этого процесса. Комиссия продолжит активно участвовать в поощрении координации основной деятельности всех участвующих структур в рамках Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам в качестве одного из ключевых глобальных механизмов обеспечения слаженности усилий структур Секретариата Организации Объединенных Наций, работающих в социальном и экономическом секторах, в общих тематических областях.

21.16 ЭКЛАК продолжит выполнять функции технического секретариата для своих различных вспомогательных органов: Комитета полного состава, Комитета по сотрудничеству Юг-Юг, Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, Региональной конференции по вопросу о положении женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, Регионального совета по планированию, Статистической конференции Северной и Южной Америки, Региональной конференции по народонаселению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям и Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне.

21.17 Будет также продолжено сотрудничество с бреттон-вудскими учреждениями, особенно с Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком, а также с межамериканскими и иберо-американскими организациями, такими как Организация американских государств (ОАГ), Межамериканский банк развития, а также Генеральный иберо-американский секретариат и Андская корпорация развития.

21.18 Кроме того, ЭКЛАК будет укреплять свое тесное сотрудничество с региональными механизмами, такими как Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), Карибское сообщество (КАРИКОМ), Латиноамериканская ассоциация интеграции, Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР), Система центральноамериканской интеграции и Боливарианский альянс для народов нашей Америки — Торговый договор народов. Кроме того, ЭКЛАК будет укреплять взаимодействие с ассоциациями частного сектора, неправительственными организациями и организациями гражданского общества, центрами стратегического анализа и научными кругами для содействия обсуждению вопросов политики и вовлечения их в осуществление повестки дня в области устойчивого развития.

Общие сведения о ресурсах

21.19 Общий объем ресурсов, предлагаемый на двухгодичный период 2018–2019 годов по настоящему разделу, составляет 106 110 000 долл. США до пересчета, что в чистом выражении на 820 400 долл. США (или 0,8 процента) меньше ассигнований на 2016–2017 годы. Изменения в объеме ресурсов объясняются двумя факторами, а именно: a) техническими корректировками в связи с исключением единовременных потребностей и включением в смету двухгодичных ассигнований на финансирование новых должностей, созданных в 2016–2017 годах; и b) прочими изменениями в объеме ресурсов. Предлагаемый объем ресурсов должен обеспечить полное, эффективное и результативное выполнение мандатов.

21.20 Информация о распределении ресурсов приводится ниже в таблицах 21.3–21.5.

Таблица 21.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Изменения в объеме ресурсов*						*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Техническая корректировка (отсроченные последствия, исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	*Новые и расширенные мандаты*	*Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами*	*Прочие изменения*	*Общее изменение*	*В процентах*			
A. Директивные органы	1 418,5	1 581,1	–	–	–	(5,0)	(5,0)	(0,3)	1 576,1	80,7	1 656,8
B. Руководство и управление	9 422,9	7 431,1	167,3	–	120,6	(358,6)	(70,7)	(1,0)	7 360,4	293,7	7 654,1
C. Программа работы											
1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество	5 494,5	5 776,5	–	–	43,2	(0,6)	42,6	0,7	5 819,1	166,0	5 985,1
2. Производство и инновационная деятельность	5 776,8	5 248,5	–	–	40,1	(0,6)	39,5	0,8	5 288,0	164,5	5 452,5
3. Макроэкономическая политика и рост	8 426,3	8 213,1	–	–	(260,9)	(121,2)	(382,1)	(4,7)	7 831,0	274,6	8 105,6
4. Социальное развитие и равенство	4 530,3	4 166,4	–	–	(190,5)	(0,6)	(191,1)	(4,6)	3 975,3	123,5	4 098,8
5. Всесторонний учет гендерного фактора в процессе регионального развития	2 312,4	2 007,6	–	–	–	(0,6)	(0,6)	–	2 007,0	64,1	2 071,1
6. Народонаселение и развитие	3 632,8	3 322,2	(48,3)	–	–	(0,6)	(48,9)	(1,5)	3 273,3	118,9	3 392,2
7. Устойчивое развитие и населенные пункты	4 411,2	4 163,2	–	–	–	(0,6)	(0,6)	–	4 162,6	121,5	4 284,1
8. Природные ресурсы и инфраструктура	4 259,5	4 015,1	–	–	–	(0,6)	(0,6)	–	4 014,5	131,3	4 145,8

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Ассигнования на 2016–2017 гг.*	*Изменения в объеме ресурсов*						*Итого до пересчета*	*Сумма пересчета*	*Смета на 2018–2019 гг.*
			Техническая корректировка (отсроченные последствия, исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	*Новые и расширенные мандаты*	*Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами*	*Прочие изменения*	*Общее изменение*	*В процентах*			
9. Планирование в области государственного управления	3 015,9	2 017,5	197,4	–	–	(0,6)	196,8	9,8	2 214,3	90,3	2 304,6
10. Статистика	5 221,5	5 098,1	167,3	–	21,1	(0,6)	187,8	3,7	5 285,9	201,0	5 486,9
11. Деятельность в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки	8 669,8	7 967,3	–	–	–	(0,6)	(0,6)	–	7 966,7	193,6	8 160,3
12. Деятельность в субрегионе Карибского бассейна	6 334,1	7 402,1	–	–	–	(0,6)	(0,6)	–	7 401,5	414,9	7 816,4
13. Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества	372,7	481,3	–	–	633,1	(0,6)	632,5	131,4	1 113,8	43,4	1 157,2
Итого, C	**62 457,7**	**59 878,9**	**316,4**	**–**	**286,1**	**(128,4)**	**474,1**	**0,8**	**60 353,0**	**2 107,6**	**62 460,6**
D. Вспомогательное обслуживание по программе	40 940,1	38 039,9	–	–	(406,7)	(812,1)	(1 218,8)	(3,2)	36 821,1	1 858,6	38 679,7
Итого, 1	**114 239,3**	**106 931,0**	**483,7**	**–**	**–**	**(1 304,1)**	**(820,4)**	**(0,8)**	**106 110,6**	**4 340,6**	**110 451,2**

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2014–2015 гг.	*Смета на 2016–2017 гг.*	*Смета на 2018–2019 гг.*
B. Руководство и управление	762,6	1 619,1	1 505,1
C. Программа работы	19 374,8	24 409,1	22 571,1
D. Вспомогательное обслуживание по программе	1 172,2	1 284,3	1 274,9
Итого, 2	**21 309,6**	**27 312,5**	**25 351,1**
Всего	**135 548,9**	**134 243,5**	**135 802,3**

Таблица 21.4

Кадровые ресурсы

	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		*Временные должности*							
			Регулярный бюджет		*Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*		*Внебюджетные ресурсы*		*Итого*	
Категория	*2016–2017 гг.*	*2018–2019гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019гг.*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019гг.*
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	2	2	–	–	–	–	–	–	2	2
Д-1	13	13	–	–	–	–	1	1	14	14
С-5	31	31	–	–	–	–	–	–	31	31
С-4/3	120	120	4	3	–	–	4	4	128	127
С-2/1	48	47	–	–	–	–	1	1	49	48
Итого	**215**	**214**	**4**	**3**	**–**	**–**	**6**	**6**	**225**	**223**
Категория общего обслуживания										
Прочие разряды	4	4	–	–	–	–	–	–	4	4
Итого	**4**	**4**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**4**	**4**
Прочие категории										
Местный разряд	261	257	–	–	–	–	34	34	295	291
Категория национальных сотрудников-специалистов	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Итого	**264**	**260**	**–**	**–**	**–**	**–**	**34**	**34**	**298**	**294**
Всего	**483**	**478**	**4**	**3**	**–**	**–**	**40**	**40**	**527**	**521**

Таблица 21.5

Распределение ресурсов по компонентам

(В процентах)

	Регулярный бюджет	*Внебюджетные ресурсы*
A. Директивные органы	1,5	–
B. Руководство и управление	6,9	5,9
C. Программа работы		
1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество	5,5	1,7
2. Производство и инновационная деятельность	5,0	13,1
3. Макроэкономическая политика и рост	7,4	13,7
4. Социальное развитие и равенство	3,7	9,2
5. Всесторонний учет гендерного фактора в процессе регионального развития	1,9	3,8
6. Народонаселение и развитие	3,1	2,1
7. Устойчивое развитие и населенные пункты	3,9	13,3
8. Природные ресурсы и инфраструктура	3,8	6,6
9. Планирование в области государственного управления	2,1	16,5
10. Статистика	5,0	2,5
11. Деятельность в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки	7,5	4,1
12. Деятельность в субрегионе Карибского бассейна	7,0	2,4
13. Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества	1,0	–
Итого, C	**56,9**	**89,0**
D. Вспомогательное обслуживание по программе	34,7	5,0
Всего	**100,0**	**100,0**

Технические корректировки

21.21 Изменения в объеме ресурсов являются чистым результатом:

a) увеличения их объема на 532 000 долл. США в связи с выделением на двухгодичный период ресурсов на финансирование трех новых должностей (1 должности С-3 в рамках компонента «Руководство и управление», 1 должности С-4 в рамках подпрограммы 9 и 1 должности С-3 в рамках подпрограммы 10), которые были учреждены в двухгодичный период 2016–2017 годов с 1 января 2017 года в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий в соответствии с резолюцией 71/272 A Генеральной Ассамблеи;

b) исключения единовременных потребностей в ресурсах на общую сумму 48 300 долл. США для покрытия расходов на осуществление в 2017 году деятельности, связанной с форматом межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (см. резолюцию 71/280 Генеральной Ассамблеи).

Изменения, связанные с перераспределением ресурсов в рамках раздела и/или между разделами

21.22 ЭКЛАК выполняет свой мандат в большом и сложном географическом регионе, который характеризуется быстрым изменением политической, социальной и экономической обстановки. Для того чтобы ЭКЛАК могла справиться с текущими и новыми задачами, в предлагаемом

бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов предусмотрено соответствующее перераспределение ресурсов между его компонентами, не затрагивающее выполнение ее нынешних мандатов и не приводящее к возникновению дополнительных потребностей в ресурсах. Предлагаемые перераспределения не приводят к изменению объема ресурсов в чистом выражении ни по одному из компонентов.

Прочие изменения

21.23 Изменения в объеме ресурсов включают уменьшение сметы на 1 304 100 долл. США, ставшее возможным с учетом выгод, которые ЭКЛАК планирует получить в двухгодичном периоде 2018–2019 годов благодаря повышению эффективности. Предлагаемое уменьшение объема ресурсов является, в частности, результатом усилий ЭКЛАК по реализации выгод от ожидаемого повышения эффективности повседневной деятельности благодаря внедрению системы «Умоджа», информация о которых представлена в восьмом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов (A/71/390). Выгоды, которые предполагается получить благодаря повышению эффективности в результате применения системы «Умоджа» и о которых говорится в восьмом докладе о ходе осуществления проекта, оценены с учетом опыта Организации в применении этой системе, ожидаемых будущих изменений, включая введение в действие в будущем новых компонентов, результатов глобального обзора сквозных процессов, вывода из эксплуатации унаследованных систем и усовершенствования рабочих процессов и механизмов планирования. Выгоды от повышения эффективности, где это применимо, выражены, в частности, как стоимость эквивалента полной занятости в долларах США. Дополнительная информация о данном подходе приводится в предисловии и введении к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

21.24 Сумма в размере 1 304 100 долл. США, на которую уменьшается смета расходов ЭКЛАК, связанных и не связанных с должностями, распределяется следующим образом: 5000 долл. США по компоненту «Директивные органы», 358 600 долл. США по компоненту «Руководство и управление», 128 400 долл. США по компоненту «Программа работы» и 812 100 долл. США по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе».

Внебюджетные ресурсы

21.25 ЭКЛАК получает как денежные взносы, так и взносы в натуральной форме, которые дополняют ресурсы регулярного бюджета и продолжают играть жизненно важную роль в выполнении ее мандатов. Внебюджетные ресурсы в виде денежных взносов, поступление которых прогнозируется в объеме 25 351 100 долл. США, что на 1 961 400 долл. США меньше суммы таких средств в пересмотренной смете на двухгодичный период 2016–2017 годов, будут использоваться для проведения аналитических исследований и осуществления деятельности по техническому сотрудничеству, включая оказание консультационных услуг, помощи и поддержки странам региона, и станут дополнительным источником финансирования проектов на местах и учебных курсов для членов директивных органов, направленных на укрепление институционального потенциала этих органов для решения широкого круга проблем развития и экономических, социальных и экологических проблем с учетом региональной специфики. На протяжении последних двухгодичных периодов наблюдалась тенденция уменьшения объема поступающих в ЭКЛАК внебюджетных ресурсов, что объяснялось, с одной стороны, мировым финансовым кризисом а, с другой стороны, глобальной тенденцией переориентации основных потоков ресурсов в рамках инициатив сотрудничества в целях развития на другие географические регионы, поскольку большинство стран Латинской Америки и Карибского бассейна в настоящее время классифицируются как страны со средним уровнем дохода. В этой связи прилагаются усилия для стабилизации притока внебюджетных ресурсов, в том числе усилия по расширению портфеля проектов и подключению нетрадиционных доноров, чтобы Комиссия и впредь располагала возможностями для удовлетворения потребностей государств-членов в области технического сотрудничества.

21.26 ЭКЛАК получает взносы в натуральной форме в соответствии с соглашениями «о безвозмездной передаче прав пользования»; они дополняют ресурсы регулярного бюджета и продолжают играть жизненно важную роль в выполнении ее мандатов.

21.27 Взносы в натуральной форме включают предоставление помещений для странового отделения ЭКЛАК в Бразилиа на условиях безвозмездной аренды, стоимость которой оценивается в 223 800 долл. США за двухгодичный период, и предоставление в безвозмездное пользование земельного участка под помещения ЭКЛАК в Сантьяго, стоимость аренды которого оценивается в 1 253 700 долл. США за двухгодичный период.

Прочая информация

21.28 В резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю была обращена просьба определять ресурсы, предназначаемые для осуществления функций контроля и оценки. В этой связи по разделу 21 предусматривается выделить на деятельность по контролю, самооценке и оценке сумму в размере 891 400 долл. США. Эта сумма, определенная из расчета выполнения работы в общей сложности в объеме 58,3 человеко-месяца сотрудниками категории специалистов и в объеме 29 человеко-месяцев сотрудниками местного разряда, складывается из суммы в размере 778 400 долл. США, которая относится к ресурсам регулярного бюджета на покрытие расходов, связанных с должностями (указанных по каждой подпрограмме), и суммы в размере 10 000 долл. США, которая относится к внебюджетным ресурсам на покрытие расходов, связанных с должностями, а также суммы в размере 13 800 долл. США, которая относится к ресурсам регулярного бюджета на покрытие расходов, не связанных с должностями, и суммы в размере 89 200 долл. США, которая относится к внебюджетным ресурсам на покрытие расходов, не связанных с должностями. Потребности в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов в объеме 148 100 долл. США на обеспечение устойчивости функционирования определены исходя из необходимости оказания соответствующей поддержки ключевым сотрудникам, которые будут отвечать за выполнение важнейших функций в ЭКЛАК при возникновении кризисных ситуаций или перебоев в работе и которым в этой связи потребуется дистанционный доступ к данным и программным приложениям.

21.29 ЭКЛАК продолжит выполнять функции технического секретариата для ее вспомогательных органов, а именно Комитета полного состава, Комитета правительственных экспертов высокого уровня, Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, Комитета по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки, Статистической конференции Северной и Южной Америки и совещаний ее Президиума, Регионального совета по планированию Латиноамериканско-карибского института экономического и социального планирования (ИЛПЕС) и совещаний его Президиума, Региональной конференции по народонаселению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям и Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне. Будет также продолжено сотрудничество с МВФ, Всемирным банком, другими бреттон-вудскими учреждениями и такими межамериканскими и иберо-американскими организациями и учреждениями, как ОАГ, Генеральный иберо-американский секретариат и Межамериканский банк развития.

21.30 Кроме того, ЭКЛАК будет осуществлять тесное взаимодействие с такими новыми региональными механизмами, как СЕЛАК, Союз южноамериканских наций и Боливарианский альянс для народов нашей Америки — Торговый договор народов, и укреплять сотрудничество с КАРИКОМ, Латиноамериканской ассоциацией интеграции, МЕРКОСУР и Системой центральноамериканской интеграции. ЭКЛАК будет также укреплять взаимодействие с ассоциациями частного сектора, неправительственными организациями, центрами стратегического анализа и научными кругами для содействия расширению диалога по стратегическим вопросам и привлечения их к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и реализации целей в области устойчивого развития.

21.31 Предполагается, что с учетом результатов пересмотра программы выпуска публикаций по каждой подпрограмме периодические и непериодические публикации будут издаваться в соответствии со сводной информацией, содержащейся в таблице 21.6, и более подробной информацией, приведенной под рубрикой «Мероприятия» по каждой подпрограмме.

Таблица 21.6

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2014–2015 гг.			*Предполагаемое число в 2016–2017 гг.*			*Предполагаемое число в 2018–2019 гг.*		
	В печатном виде	*В электронной форме*	*В печатном виде и электронной форме*	*В печатном виде*	*В электронной форме*	*В печатном виде и электронной форме*	*В печатном виде*	*В электронной форме*	*В печатном виде и электронной форме*
Периодические	–	2	64	–	3	63	–	2	64
Непериодические	–	10	178	–	2	179	–	11	154
Всего	**–**	**12**	**242**	**–**	**5**	**242**	**–**	**13**	**218**

A. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 576 100 долл. США

21.32 В состав Комиссии входят 45 членов и 13 ассоциированных членов, и она проводит свои сессии продолжительностью пять дней каждые два года (по четным годам) для рассмотрения работы секретариата ЭКЛАК и утверждения своей двухгодичной программы работы. На каждой проводимой один раз в два года сессии создается специальный комитет по сотрудничеству Юг-Юг. Тридцать седьмую сессию ЭКЛАК планируется провести в первой половине 2018 года в Гаване.

Комитет полного состава

21.33 Комитет полного состава был учрежден в 1952 году. Его сессии обычно проводятся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с участием постоянных представителей государств — членов ЭКЛАК в те годы, когда не проводятся сессии Комиссии. Тридцать третью и тридцать четвертую пленарные сессии Комитета полного состава продолжительностью три дня каждая для обсуждения вопросов, представляющих интерес для Комиссии, планируется провести в 2018 и 2019 годах в Нью-Йорке.

Комитет правительственных экспертов высокого уровня

21.34 Комитет правительственных экспертов высокого уровня был учрежден 7 мая 1971 года. Он является одним из вспомогательных органов Комиссии и выполняет функции форума для анализа различных аспектов деятельности по осуществлению и оценке стратегий развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. Его сессии проводятся на ежегодной основе, если в этом есть необходимость. В 2018 и 2019 годах планируется провести сессии Комитета в Нью-Йорке.

Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна

21.35 Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна был учрежден в 1975 году. Он координирует деятельность по сотрудничеству в области социально-экономического развития и занимается другими вопросами развития, представляющими интерес для стран Карибского бассейна, являющихся членами ЭКЛАК. Он выступает также в качестве консультационного и консультативного органа по вопросам, касающимся Карибского бассейна, при Исполнительном секретаре ЭКЛАК. Сессии Комитета планируется провести в 2018 году в Кастри и в 2019 году в Кингстоне.

Комитет по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки

21.36 Комитет по экономическому сотрудничеству стран Центральной Америки был учрежден в 1952 году. Он обеспечивает общую координацию и общее руководство деятельностью Секретариата, связанной с содействием углублению экономической интеграции стран Центральной Америки. Он выступает также в качестве консультационного и консультативного органа по вопросам, касающимся региона Центральной Америки, при Исполнительном секретаре ЭКЛАК, и является одним из вспомогательных органов Комиссии. В 2018 и 2019 годах планируется провести сессии Комитета в Сантьяго.

Региональная конференция по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне и ее Президиум

21.37 Региональная конференция по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне была учреждена в качестве одного из постоянных вспомогательных органов ЭКЛАК на одиннадцатой внеочередной сессии Комитета полного состава 21 ноября 1977 года. Задачи Региональной конференции заключаются в определении потребностей женщин на региональном и субрегиональном уровнях, представлении рекомендаций, проведении периодических оценок деятельности по выполнению региональных и международных планов и соглашений, касающихся положения женщин, и выполнении функций форума для обсуждения соответствующих вопросов. Ее сессии проводятся каждые три года, и очередную сессию планируется провести в 2019 году в Сантьяго.

21.38 Президиум осуществляет общее руководство работой секретариата по вопросам, связанным с вовлечением женщин в процесс развития в регионе, в периоды между сессиями Конференции в соответствии с пунктом 88.2 Регионального плана действий по вовлечению женщин в процесс экономического и социального развития в Латинской Америке и Карибском бассейне. В двухгодичный период планируется провести три совещания Президиума: два совещания в 2018 году в Порт-оф-Спейне и Сантьяго и одно совещание в 2019 году в Сан-Хосе.

Региональный совет по планированию Латиноамериканско-карибского института экономического и социального планирования и его Президиум

21.39 Региональный совет по планированию ИЛПЕС, в состав которого входят 40 стран-членов, был учрежден в 1974 году. Он является главным межправительственным органом ИЛПЕС и проводит свои совещания каждые четыре года. Следующее совещание планируется провести в 2019 году в Кингстоне.

21.40 Президиум Регионального совета по планированию, в состав которого входят представители правительств 11 стран-членов, занимается рассмотрением программы работы ИЛПЕС и оценкой результатов выполненной деятельности. Следующее совещание Президиума планируется провести в 2018 году в Сантьяго.

Статистическая конференция Северной и Южной Америки и ее Исполнительный комитет

21.41 Статистическая конференция Северной и Южной Америки была учреждена в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии во исполнение резолюции 580 (XXVIII) Комиссии и резолюции 2000/7 Экономического и Социального Совета.

21.42 Сессии Конференции проводятся каждые два года в целях содействия развитию национальной статистики и повышению качества и международной сопоставимости национальных статистических данных, укрепления сотрудничества между национальными статистическими управлениями и международными и региональными учреждениями и подготовки двухгодичной программы регионального и международного сотрудничества для удовлетворения потребностей стран региона в области статистики. Следующую сессию Конференции планируется провести в 2019 году в Буэнос-Айресе.

21.43 Исполнительный комитет Статистической конференции Северной и Южной Америки оказывает содействие в составлении технических отчетов об успехах и результатах, достигнутых в рамках осуществления программы работы, определяемой Конференцией. Сессии Исполнительного комитета планируется провести дважды в 2018 году — в Боготе и Сантьяго — и один раз в 2019 году в Сантьяго.

Региональная конференция по народонаселению и развитию

21.44 В соответствии с резолюцией 670 (XXXIV) ЭКЛАК Специальный комитет по народонаселению и развитию ЭКЛАК был переименован в Региональную конференцию по народонаселению и развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне. Задачи Конференции заключаются в рассмотрении всех вопросов, связанных с народонаселением и развитием, включая демографические тенденции, учитываемые при разработке научно обоснованных государственных стратегий, а также вопросов, касающихся старения населения, международной миграции, коренных народов и лиц африканского происхождения, и в контроле выполнения принимаемых по этим вопросам решений. Сессии Региональной конференции проводятся каждые два года, и ее очередную сессию планируется провести в 2019 году в Буэнос-Айресе.

Конференция по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

21.45 Решение об учреждении Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям ЭКЛАК в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии было утверждено на тридцать четвертой сессии ЭКЛАК (см. резолюцию 672 (XXXIV)).

21.46 Конференция ежегодно проводит очередные сессии в целях: a) содействия разработке и совершенствованию национальной политики в области науки и техники и инноваций и национальных стратегий в связи с развитием общества, основанного на информации и знаниях, с учетом рекомендаций, выносимых специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями; b) продвижения международного, регионального и двустороннего сотрудничества между ЭКЛАК, национальными учреждениями и международными и региональным учреждениями для содействия передаче технологий и знаний и осуществления совместной научно-технической и инновационной деятельности; и c) подготовки двухгодичной программы деятельности в области регионального и международного сотрудничества, направленной на удовлетворение соответствующих потребностей стран региона с учетом наличия ресурсов.

21.47 Сессии Конференции планируется провести в 2018 году в Боготе и в 2019 году в Сантьяго.

Региональная конференция по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне ЭКЛАК и ее Президиум

21.48 Решение об учреждении Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне в качестве одного из вспомогательных органов Комиссии было утверждено на тридцать пятой сессии ЭКЛАК (5–9 мая 2014 года, Лима) (см. резолюцию 682 (XXXV) ЭКЛАК).

21.49 Конференция проводит очередные сессии каждые два года в целях: a) содействия разработке национальных стратегий в области социального развития с учетом национальных потребностей и рекомендаций специализированных учреждений и других соответствующих организаций; b) расширения международного, регионального и двустороннего сотрудничества между ЭКЛАК, национальными управлениями и учреждениями и международными и региональными учреждениями в целях содействия передаче технологий и знаний и осуществлению совместной деятельности в области социального развития; c) изучения проблемы нищеты во всех ее аспектах и обеспечения прогресса в области статистического измерения нищеты, неравенства и структурных пробелов совместно с соответствующими вспомогательными органами, которые проводят исследования в этой области, в частности со Статистической конфе-

ренцией Северной и Южной Америки; d) обмена опытом по социальным вопросам, оказания содействия в организации встреч на высшем уровне глав государств и правительств СЕЛАК и других региональных форумов и подготовки технических материалов для них; и e) участия в качестве стороны, выступающей с позиции стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна, в обсуждениях Комиссии по устойчивому развитию и подготовке рассматриваемых ею предложений.

21.50 Президиум проводит свои совещания не реже одного раза в период между очередными сессиями Конференции. Совещание Президиума Конференции планируется провести в 2018 году в Боготе; сессию Региональной конференции планируется провести в 2019 году в городе Гватемала.

21.51 Информация о распределении ресурсов по компоненту «Директивные органы» приводится в таблице 21.7.

Таблица 21.7

Потребности в ресурсах: директивные органы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	1 581,1	1 576,1	–	–
Всего	**1 581,1**	**1 576,1**	**–**	**–**

21.52 Сумма в размере 1 576 100 долл. США, которая на 5000 долл. США меньше ассигнований на двухгодичный период 2016–2017 годов, предназначается для покрытия расходов на обслуживание заседаний межправительственных органов ЭКЛАК. Уменьшение сметы на 5000 долл. США объясняется сокращением потребностей в ресурсах с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в двухгодичном периоде 2018–2019 годов благодаря повышению эффективности.

B. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 360 400 долл. США

21.53 Общее руководство, управление и надзор за работой ЭКЛАК по выполнению решений директивных органов и утвержденной программы работы осуществляет Исполнительный секретарь (ЗГС), помощь которому оказывает заместитель Исполнительного секретаря (Д-2). Канцелярия Исполнительного секретаря отвечает за координацию подготовки общеорганизационного документа по основным вопросам существа, подлежащим обсуждению на проводимой раз в два года сессии Комиссии, а также за выпуск публикации “CEPAL Review” («Обзор ЭКЛАК»).

21.54 Кроме того, Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает руководство, определяет политику и устанавливает критерии для координации прилагаемых в регионе усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение целей в области устойчивого развития, и Аддис-Абебской программы действий и всестороннему учету во всех программах основной деятельности ЭКЛАК других сквозных вопросов, включая гендерную проблематику и вопросы, связанные с обеспечением устойчивого развития. Она также отвечает за координацию программы работы с другими фондами, программами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в регионе. В состав Канцелярии входит канцелярия секретариата Комиссии, отвечающая за поддержание политических связей с правительствами и компетентными органами

государств — членов ЭКЛАК, обеспечение выполнения функций дипломатического протокола, а также обслуживание межправительственных совещаний.

21.55 Отдел планирования программ и операций, возглавляемый заместителем Исполнительного секретаря по вопросам управления (Д-2), будет продолжать осуществлять общую координацию работы руководителей подпрограмм ЭКЛАК и оказывать им методическую и консультационную помощь в связи с разработкой предлагаемого двухгодичного плана по программам и приоритетов и их пересмотра, подготовкой проекта программы работы и доклада о работе Комиссии за двухгодичный период, которые представляются на рассмотрение и утверждение Комиссии на ее проводимой один раз в два года сессии, а также в связи подготовкой предлагаемого двухгодичного бюджета по программам и последующих отчетов об исполнении бюджета и программы.

21.56 Отдел будет продолжать: a) осуществлять контроль и оценку выполнения программы работы, включая обязательное проведение самооценки и проведение внутренних оценок по усмотрению соответствующих подразделений; b) укреплять работу по оценке посредством проведения оценок по отдельным проектам, подпрограммам и тематическим направлениям с учетом организационных рисков и потребностей; c) осуществлять бюджетное планирование с ориентацией на результаты и расширять применение в ЭКЛАК методов ориентированного на результаты управления; а также d) координировать, направлять и контролировать осуществление программы технического сотрудничества ЭКЛАК и соответствующих мероприятий Группы управления проектами, связанных с мобилизацией средств.

21.57 К компоненту «Руководство и управление» относится Группа общественной информации в штаб-квартире ЭКЛАК в Сантьяго. Группу возглавляет сотрудник на должности класса С-5, который подчиняется непосредственно Исполнительному секретарю и работает в тесной координации с Департаментом общественной информации.

Таблица 21.8

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдения правил и процедур Организации Объединенных Наций в отношении управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018-2019 гг.*	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
a) Эффективное управление программой работы	Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг	Целевой показатель	97	97	97	97
		Расчетный показатель		97	97	97
		Фактический показатель			97	97
b) Более строгое соблюдение сроков представления документации	Увеличение доли предсессионных документов, представленных в установленные сроки	Целевой показатель	100	85	80	75
		Расчетный показатель		85	80	70
		Фактический показатель			100	100
c) Определение новых проблем, имеющих отношение к задачам региона в области развития	Сохранение на прежнем уровне числа случаев, когда секретариат обращает внимание государств-членов на новые проблемы	Целевой показатель	8	8	7	6
		Расчетный показатель		8	7	6
		Фактический показатель			11	8

d) Повышение стратегической слаженности в процессе управления деятельностью Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	Сохранение на прежнем уровне числа видов деятельности, осуществляемых в сотрудничестве с другими структурами	Целевой показатель	7	7	6	5
		Расчетный показатель		7	6	5
		Фактический показатель			11	5
e) Повышение уровня осведомленности общественности о роли ЭКЛАК в содействии социально-экономическому развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне на основе деятельности в области общественной информации	i) Более широкое освещение деятельности ЭКЛАК в средствах массовой информации [число упоминаний в средствах массовой информации в Латинской Америке]	Целевой показатель	4 500	4 200	1 350	1 300
		Расчетный показатель		4 200	4 000	1 300
		Фактический показатель			8 608	10 911
	ii) Расширение присутствия ЭКЛАК в социальных сетях [млн. подписчиков в сетях Twitter, Facebook, Google + (по всем учетным записям на английском и испанском языках)]	Целевой показатель	0,6	0,4	–	–
		Расчетный показатель		0,4	0,3	–
		Фактический показатель				–
	[млн. просмотров на сайтах Flickr и YouTube (по всем учетным записям на английском и испанском языках)]	Целевой показатель	2,2	1,8	–	–
		Расчетный показатель		1,8	1,4	–
		Фактический показатель				–
f) Снижение расходов Организации на поездки за счет повышения эффективности	Увеличение доли авиабилетов, приобретаемых не позднее чем за две недели до начала поездки	Целевой показатель	100			
		Расчетный показатель				
		Фактический показатель				–

Внешние факторы

21.58 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках компонента «Руководство и управление» будут реализованы при условии, что: a) региональные, субрегиональные и национальные партнеры будут по-прежнему привержены региональному сотрудничеству в вопросах социально-экономического развития и будут и впредь уделять им первоочередное внимание; b) структуры системы Организации Объединенных Наций будут по-прежнему привержены решению задачи повышения стратегической слаженности в масштабах всей системы и будут выделять достаточные ресурсы для достижения этой цели.

Мероприятия

21.59 Информация о мероприятиях, которые будут осуществляться в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов, приводится в таблице 21.9.

Таблица 21.9

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Проводимая каждые два года сессия ЭКЛАК	
Основное обслуживание заседаний	
1. Проводимая каждые два года сессия ЭКЛАК, 2018 год	1
Документация для заседающих органов	
2. Предлагаемый двухгодичный план по программам на период 2020–2021 годов	1
3. Проект программы работы системы ЭКЛАК на двухгодичный период 2020–2021 годов	1
4. Доклад о деятельности ЭКЛАК в период после ее тридцать шестой сессии	1
5. Доклад о деятельности системы ЭКЛАК по содействию развитию технического сотрудничества в двухгодичный период 2016–2017 годов	1
6. Основной документ по вопросам существа для обсуждения на тридцать седьмой сессии Комиссии	1
7. Доклад о работе сессии Комиссии	1
Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию	
Основное обслуживание заседаний	
8. Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, 2018 год	1
9. Форум стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, 2019 год	1
Документация для заседающих органов	
10. Доклад о работе Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, 2018 год	1
11. Доклад о работе Форума стран Латинской Америки и Карибского бассейна по устойчивому развитию, 2019 год	1
Генеральная Ассамблея	
Документация для заседающих органов	
12. Проект предлагаемого бюджета по программе ЭКЛАК на двухгодичный период 2020–2021 годов	1
13. Доклад об исполнении программы работы ЭКЛАК на двухгодичный период 2018–2019 годов	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
14. “CEPAL Review” («Обзор ЭКЛАК»)	6
Непериодические публикации	
15. Доклад о ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	2
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
16. Устные и письменные ответы на запросы представителей общественности в отношении информации об Организации Объединенных Наций	2

Мероприятия	*Число*
17. Выпуск электронного информационного бюллетеня “Notas de la CEPAL/ECLAC Notes” («Новости ЭКЛАК»)	8
Аудиовизуальные ресурсы	
18. Организация кампаний в социальных сетях	2
19. Фоторепортажи о совещаниях и деятельности ЭКЛАК	2
20. Выпуск аудиовизуальных продуктов, посвященных работе ЭКЛАК	2
Выставки, организованные экскурсии, лекции	
21. Организованные экскурсии в комплекс ЭКЛАК в Сантьяго	2
22. Деятельность в области общественной информации в связи с проводимыми Организацией Объединенных Наций и ЭКЛАК мероприятиями и празднованием памятных дат	2
Пресс-релизы, пресс-конференции	
23. Организация пресс-конференций и встреч с представителями средств массовой информации в связи с выпуском основных публикаций и других соответствующих документов ЭКЛАК и Организации Объединенных Наций	2
24. Выпуск и распространение пресс-релизов на английском и испанском языках, посвященных работе ЭКЛАК и Организации Объединенных Наций	2
Технические материалы	
25. Подготовка основных материалов по новым проблемам для межправительственных совещаний	1
26. Обновление и техническое обслуживание веб-сайта ЭКЛАК	2
Специальные мероприятия	
27. Поддержание контактов с национальными и международными новостными агентствами в целях координации организации интервью с пресс-секретарями Организации Объединенных Наций и ЭКЛАК	2
Основное обслуживание межучрежденческих совещаний	
28. Совещания регионального координационного механизма	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Проекты на местах	
29. Предполагается, что в двухгодичный период будет выполняться проект, связанный с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и распространением информации о ней	1
Вспомогательное административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Проведение оценок	
30. Проведение внутренних оценок по усмотрению соответствующих подразделений	6

Таблица 21.10

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 090,8	6 378,7	31	32
Расходы, не связанные с должностями	1 340,3	981,7	–	–
Итого	**7 431,1**	**7 360,4**	**31**	**32**
Внебюджетные ресурсы	1 619,1	1 505,1	2	2
Всего	**9 050,2**	**8 865,5**	**33**	**34**

21.61 Сумма в размере 7 360 400 долл. США, которая в чистом выражении на 70 700 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 32 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 2 Д-2, 4 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 1 С-2, 19 должностей местного разряда и 1 должность национального сотрудника-специалиста) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» (981 700 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.62 Чистое уменьшение сметы на 70 700 долл. США объясняется предлагаемым сокращением расходов, не связанных с должностями, на 358 600 долл. США с учетом выгод, которые ЭКЛАК планирует получить в двухгодичном периоде 2018–2019 годов благодаря повышению эффективности, что частично компенсируется предлагаемым увеличением расходов, связанных с должностями, на 287 900 долл. США в результате:

a) передачи одной должности помощника по закупкам (местный разряд) из Группы по закупкам, относящейся к компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе», в Отдел планирования программ и операций, относящийся к компоненту «Руководство и управление», для обеспечения поддержки функций удостоверения и контроля в связи с изменениями в практике закупок, правилах закупочной деятельности и пороговых показателях для закупок, последовавшими за внедрением системы «Умоджа»;

b) выделения на двухгодичный период ресурсов на финансирование одной временной должности С-3, которая была учреждена в двухгодичный период 2016–2017 годов с 1 января 2017 года в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий в соответствии с резолюцией 71/272 A Генеральной Ассамблеи.

21.63 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов на цели содействия осуществлению деятельности в рамках этого компонента в объеме 1 505 100 долл. США.

C. Программа работы

21.64 Информация о распределении ресурсов по подпрограммам приводится в таблице 21.11.

Таблица 21.11

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
1. Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество	5 776,5	5 819,1	25	25
2. Производство и инновационная деятельность	5 248,5	5 288,0	22	22
3. Макроэкономическая политика и рост	8 213,1	7 831,0	37	35
4. Социальное развитие и равенство	4 166,4	3 975,3	18	17
5. Всесторонний учет гендерного фактора в процессе регионального развития	2 007,6	2 007,0	8	8
6. Народонаселение и развитие	3 322,2	3 273,3	16	16
7. Устойчивое развитие и населенные пункты	4 163,2	4 162,6	17	17
8. Природные ресурсы и инфраструктура	4 015,1	4 014,5	18	18
9. Планирование в области государственного управления	2 017,5	2 214,3	12	12
10. Статистика	5 098,1	5 285,9	27	27
11. Деятельность в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки	7 967,3	7 966,7	45	45
12. Деятельность в субрегионе Карибского бассейна	7 402,1	7 401,5	37	37
13. Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества	481,3	1 113,8	2	4
Итого	**59 878,9**	**60 353,0**	**284**	**283**
Внебюджетные ресурсы	24 409,1	22 571,1	30	30
Всего	**84 288,0**	**82 924,1**	**314**	**313**

Подпрограмма 1
Связи с мировой экономикой, региональная интеграция и сотрудничество

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 819 100 долл. США

21.65 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несут Отдел международной торговли и интеграции и отделение Комиссии в Вашингтоне, округ Колумбия, которые работают в тесном сотрудничестве с отделением Комиссии в Бразилиа и другими отделами ЭКЛАК.

21.66 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 1 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.12

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: углубление региональной интеграции и сотрудничества для усиления роли региона Латинской Америки и Карибского бассейна в международной торговле и глобальной экономике

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане действенного участия в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепях	i) Увеличение числа национальных учреждений в регионе, разрабатывающих или реализующих политику, меры и шаги в области торговли и интеграции в целях эффективного участия в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепочках в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК	Целевой показатель	9	8	–	–
		Расчетный показатель	–	8	7	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение доли заинтересованных сторон (в частности, государственных должностных лиц, ученых, представителей частного сектора, гражданского общества и механизмов интеграции), которые указывают, что получили пользу от аналитических материалов и рекомендаций в отношении политики, содержащихся в публикации “Latin America and the Caribbean in the World Economy” («Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике») и в других непериодических публикациях и призванных помочь расширить участие их стран в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепях	Целевой показатель	91	91	–	–
		Расчетный показатель	–	91	91	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
b) Расширение возможностей заинтересованных сторон в регионе в плане оценки отдачи от торговой политики и ее потенциального вклада в достижение цели устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты, обеспечение гендерного равенства, создание рабочих мест, интернационализацию малых и средних предприятий и смягчение последствий изменения климата	i) Увеличение числа национальных учреждений в регионе, разрабатывающих или реализующих стратегии, меры и шаги по оценке отдачи от торговли и ее вклада в достижение цели устойчивого развития в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК	Целевой показатель	9	8	–	–
		Расчетный показатель	–	8	7	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа государственных учреждений и частных организаций, которые отмечают, что они получили пользу от услуг ЭКЛАК в области технического сотрудничества, призванных расширить их возможности в плане торговли и устойчивого развития	Целевой показатель	15	14	13	12
		Расчетный показатель	–	14	13	12
		Фактический показатель	–	–	18	15

Внешние факторы

21.67 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) международное сообщество будет оказывать поддержку государствам — членам ЭКЛАК и принимать во внимание их особые потребности и интересы в области международной торговли и интеграции с учетом руководящих указаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития, а также обязательств, вытекающих из различных двусторонних, субрегиональных, плюрилатеральных и многосторонних торговых соглашений; b) процессы региональной интеграции в Латинской Америке и Карибском бассейне будут продолжать набирать силу в условиях изменения мировой экономической конъюнктуры; и c) члены международного сообщества, и в частности страны региона, будут стремиться реализовать выгоды, которые могут быть получены благодаря переговорам, проводимым в рамках Всемирной торговой организации и других международных форумов, и осуществляемым в рамках этих форумов инициативам.

Мероприятия

21.68 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.13

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Специальные группы экспертов	
1. Совещание экспертов, посвященное изучению взаимосвязи между региональной торговлей и достижением целей в области устойчивого развития	2
2. Совещания экспертов, посвященные рассмотрению связей между торговой и другими видами политики в странах региона в свете изменений в мировой экономике и международной торговле; особое внимание будет уделено влиянию таких видов политики на участие региона в производственно-сбытовых цепях	2
3. Совещание экспертов, посвященное рассмотрению хода осуществления инициатив по содействию развитию сотрудничества и торговли и их перспектив в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
4. Совещание экспертов, посвященное изучению торговых и инвестиционных связей между странами региона и их национальных стратегий в области торговли и развития, направленных на расширение интеграции	1
5. Совещание экспертов, посвященное проведению сопоставительного анализа стратегий дальнейшего развития региональных производственно-сбытовых цепей	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
6. “Latin America and the Caribbean in the World Economy, 2018” («Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике, 2018 год»)	1
7. “Latin America and the Caribbean in the World Economy, 2019” («Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике, 2019 год»)	1
8. Исследование, посвященное развитию субрегиональной и региональной интеграции в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
9. Исследования, посвященные изменениям в экономике Соединенных Штатов Америки и их последствиям для стран Латинской Америки и Карибского бассейна	2

Мероприятия	*Число*
10. Исследования, посвященные изучению возможных последствий плюрилатеральных и/или многосторонних переговоров для стран Латинской Америки и Карибского бассейна	1
11. Доклады о потоках капитала в страны Латинской Америки и Карибского бассейна	6
Непериодические публикации	
12. Исследование, посвященное изучению последних тенденций в мировой торговле и их влияния на участие отдельных стран региона в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепях; особое внимание в рамках этого исследования будет уделено цифровой торговле	1
13. Исследования, посвященные стратегическим аспектам двусторонних торговых и инвестиционных связей между странами Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна	2
14. Исследование по вопросу об участии компаний стран Латинской Америки и Карибского бассейна в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепях; особое внимание в рамках этого исследования будет уделено малым и средним предприятиям	1
15. Исследование тенденций, характерных для системы торговли на многостороннем, региональном и двустороннем уровнях, и их влияния на участие стран Латинской Америки и Карибского бассейна в международных производственно-сбытовых цепях и производственных сетях	1
16. Исследование для оценки влияния торговли и торговой политики в отдельных странах на положение женщин	1
17. Исследования, посвященные изучению связей между торговлей и целями устойчивого развития в регионе	2
18. Исследование, посвященное государственной политике, проводимой в целях содействия участию частного сектора в международных производственных сетях; особое внимание в рамках этого исследования будет уделено новым темам, связанным с межрегиональными торговыми соглашениями	1
19. Исследование, посвященное развитию экономики стран Азиатско-Тихоокеанского региона с особым упором на производственно-сбытовые связи между двумя регионами	1
20. Исследование, посвященное изучению тенденций и изменений в области финансирования торговли и удовлетворении других финансовых потребностей для участия предприятий в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепях; особое внимание в рамках этого исследования будет уделено соответствующим потребностям малых и средних компаний	1
21. Исследование по вопросу о доступе к международным финансам и управлении многосторонней системой	1
22. Исследование, посвященное анализу осуществления мер по содействию развитию торговли в отдельных странах региона в общемировом ракурсе	1
23. Исследование для оценки влияния инициатив в области международного сотрудничества в сферах торговли и инвестиций в отдельных странах региона	1
24. Исследование для оценки изменений в инициативах в области региональной и субрегиональной интеграции и их последствий для отдельных стран региона	1
25. Исследование, посвященное принимаемым отдельными странами директивных мер для смягчения последствий экспорта для окружающей среды	1
26. Исследование по вопросу о влиянии двусторонних и плюрилатеральных торговых соглашений на процесс региональной интеграции	1
27. Исследование, посвященное применению государственных или частных стандартов международной торговли для повышения конкурентоспособности в отдельных странах региона	1
28. Исследование по вопросу о роли услуг как одного из средств повышения конкурентоспособности региональных производственно-сбытовых цепей	1
29. Исследование, посвященное изучению последних тенденций в области торговли услугами и их воздействия на отдельные страны региона	1
30. Исследование для оценки развития и продвижения региональных производственных сетей	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
31. Периодические доклады о тенденциях и деятельности по урегулированию споров в рамках Всемирной торговой организации и таких механизмов региональной интеграции, как	2

Мероприятия	*Число*
МЕРКОСУР, Андское сообщество и Североамериканское соглашение о свободной торговле, которые могут затрагивать страны Латинской Америки и Карибского бассейна	
32. Статистический бюллетень о международной торговле товарами в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	8
33. Доклады о новых проблемах в экономике Соединенных Штатов и мировой экономике	6
34. Периодический бюллетень “CEPAL News” («Новости ЭКЛАК», издаваемый отделением ЭКЛАК в Вашингтоне, округ Колумбия	24
Технические материалы	
Обновление, ведение и расширение:	
35. Комплексной базы данных о торговых спорах по Латинской Америке и Карибскому бассейну	2
36. Интерактивной графической системы данных о международной торговле, содержащая данные о торговле, агрегированные на национальном, региональном и общемировом уровнях	2
37. Базы данных Органа наблюдения стран Латинской Америки и карибского бассейна по эмиссии облигаций, спредам и кредитным рейтингам	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона, в том числе государственным министерствам и ведомствам, организациям, занимающимся содействием развитию предпринимательства и торговли, учреждениям, занимающимся содействием развитию малых и средних предприятий, и другим заинтересованным сторонам по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
38. Наращивание потенциала в области разработки и осуществления торговой политики	1
39. Торговля и цели в области устойчивого развития	1
40. Взаимосвязи между торговлей и такими социальными и экологическими проблемами, как нищета, неравенство в распределении доходов, различия в уровнях производительности труда, гендерные проблемы, создание рабочих мест, воздействие экспорта на окружающую среду и торговля экологичными товарами и услугами	1
41. Выполнение решений региональных и глобальных встреч на высшем уровне и совещаний высокого уровня по вопросам торговли	1
42. Содействие реализации потенциальных преимуществ субрегиональной интеграции	1
43. Разработка и осуществление стратегий развития производственно-сбытовых цепей, мер по содействию развитию торговли и инициатив по оказанию помощи в торговле	1
44. Ведение переговоров по торговым соглашениям и плюрилатеральным и многосторонним правилам и соблюдение и применение этих соглашений и правил	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Сотрудничество с государственными структурами, академическими учреждениями, международными организациями и региональными органами в целях развития или содействия организации учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
45. Обеспечение участия предприятий региона, особенно малых и средних предприятий, в глобальных производственно-сбытовых целях в обрабатывающей промышленности, сфере услуг и секторах, производящих продукты переработки природных ресурсов; учет социальных вопросов в торговой политике; и налаживание партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах развития	1
Проекты на местах	
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться внебюджетные проекты, связанные со следующими вопросами:	
46. Торговая политика и стратегии, адаптация к изменению климата и стратегии смягчения его последствий, всеохватная и справедливая торговля и участие малых и средних предприятий в производственно-сбытовых цепях	1

21.69 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 1 приводится в таблице 21.14.

Таблица 21.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 493,8	5 493,8	25	25
Расходы, не связанные с должностями	282,7	325,3	–	–
Итого	**5 776,5**	**5 819,1**	**25**	**25**
Внебюджетные ресурсы	470,0	427,3	–	–
Всего	**6 246,5**	**6 246,4**	**25**	**25**

21.70 Сумма в размере 5 819 100 долл. США, которая в чистом выражении на 42 600 долл. США превышает ассигнования на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 25 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 5 С-3, 4 С-2, 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 5 должностей местного разряда) (5 493 800 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (325 300 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.71 Чистое увеличение сметы на 42 600 долл. США объясняется передачей в эту подпрограмму ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги и письменный перевод по контрактам в связи с изданием публикации “Latin America and the Caribbean in the World Economy” (выпуски за 2018 и 2019 годы), которые прежде проводились по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе»; увеличение сметы в результате указанной передачи ресурсов частично компенсируется сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.72 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 427 300 долл. США.

Подпрограмма 2
Производство и инновационная деятельность

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 288 000 долл. США

21.73 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел по вопросам производства, производительности и управления, который активно координирует свою работу с другими отделами и отделениями ЭКЛАК.

21.74 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 2 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие структурным преобразованиям, росту производительности и инновациям в странах Латинской Америки и Карибского бассейна с должным учетом новых технических парадигм, устойчивого развития, гендерного равенства и связей с мировой экономикой

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане разработки политики и стратегий, направленных на преобразование структуры производства на основе инноваций и распространения технологий в производственной модели, и налаживание взаимосвязей между различными видами деятельности, компаниями и секторами	i) Увеличение числа утвержденных странами региона направлений политики, мер и действий, направленных на повышение конкурентоспособности производственных структур в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК	Целевой показатель	9	8	–	–
		Расчетный показатель	–	8	7	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа государственных органов и государственных учреждений, которые отмечают, что они получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества или аналитических материалов в связи с повышением производительности и конкурентоспособности их производственных структур	Целевой показатель	12	11	10	9
		Расчетный показатель	–	11	10	9
		Фактический показатель	–	–	10	9
b) Расширение институциональных знаний и возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане содействия диверсификации структуры производства, сокращения разницы в производительности со странами с развитой экономикой и внедрения инноваций и новых технологий в производстве и управлении	i) Увеличение доли участников семинаров, практикумов или учебных курсов, организуемых по линии подпрограммы, которые указывают, что получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества в плане расширения их возможностей содействовать выравниванию показателей производительности, поощрять инновации и поддерживать внедрение новых технологий	Целевой показатель	94	93	93	92
		Расчетный показатель	–	93	93	92
		Фактический показатель	–	–	93	97
	ii) Увеличение доли респондентов, которые отмечают, что они использовали аналитические материалы и рекомендации по вопросам политики, касающиеся структуры инвестиций, конкурентоспособности и развития сельского хозяйства и сельских районов и представленные в публикациях “Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean” («Прямые иностранные инвестиции в странах Латинской Америки и Карибского бассейна»), “The Outlook for Agriculture and Rural Development	Целевой показатель	83	82	81	80
		Расчетный показатель	–	82	81	80
		Фактический показатель	–	–	94	80

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
	in the Americas" («Перспективы развития сельского хозяйства и сельских районов в странах Северной и Южной Америки») и в других избранных публикациях по линии подпрограммы, в интересах расширения их технических возможностей или содействия выполнению их рабочих задач				

Внешние факторы

21.75 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) региональные, субрегиональные и национальные партнеры будут и впредь уделять приоритетное внимание повышению своей осведомленности и знаний по вопросам, охваченным настоящей подпрограммой, а также обеспечению наличия соответствующих статистических данных на региональном и международном уровнях; а также b) международное сообщество будет продолжать способствовать и придавать первоочередное значение удовлетворению нужд и потребностей региона в связи со стратегиями развития производства в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Мероприятия

21.76 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.16

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	Число
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Конференция по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям ЭКЛАК	
Основное обслуживание заседаний	
1. Третья сессия Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям, 2018 год	1
2. Совещание по подготовке к четвертой сессия Конференции по науке, инновациям и информационно-коммуникационным технологиям, 2019 год	1
Специальные группы экспертов	
3. Совещание экспертов в целях анализа последних структурных изменений в регионе	1
4. Совещание экспертов в целях анализа основных изменений, касающихся стратегий поддержки малых и средних предприятий в отдельных подсекторах и странах региона	1
5. Совещание экспертов в целях анализа региональных приоритетов в области инноваций и использования новых технологий в целях развития	1
6. Совещание экспертов для изучения инвестиционных стратегий транснациональных компаний в подсекторах и странах региона	1
7. Совещание экспертов в целях анализа будущего развития сельского хозяйства в Латинской Америке в свете тенденций в сферах новых технологий и биоэкономики и возможностей адаптации к изменению климата и смягчения его последствий	1

Мероприятия	*Число*
8. Совещание экспертов для изучения тенденций и прогресса в области информатизации экономики в регионе	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
9. Исследование, которое посвящено динамике производственной структуры стран региона и в рамках которого особое внимание уделяется сходствам и различиям в производственной структуре и их стратегическим последствиям	1
10. “Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean, 2018” («Прямые иностранные инвестиции в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год»)	1
11. “Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean, 2019” («Прямые иностранные инвестиции в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год»)	1
12. Бюллетень по новым вопросам, актуальным для развития сельского хозяйства и/или сельских районов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна (2018 год), издаваемый в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Межамериканским институтом по сотрудничеству в области сельского хозяйства	1
13. “The Outlook for Agriculture and Rural Development in the Americas: A Perspective in Latin America and the Caribbean, 2019” («Перспективы развития сельского хозяйства и сельских районов в странах Северной и Южной Америки: взгляд на Латинскую Америку и Карибский бассейн, 2019 год»)	1
Непериодические публикации	
14. Исследование, посвященное структурным изменениям в сельском хозяйстве и рынкам труда и структуре домохозяйств в сельских районах в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
15. Исследование по биоэкономике как основе для инноваций и развития в сельском хозяйстве и сельских районах в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
16. Исследование, посвященное текущему развитию политики, передовому опыту, проблемам и возможностям в области адаптации сельского хозяйства к изменению климата в контексте Парижского соглашения и целей в области устойчивого развития с учетом подхода к развитию в условиях биоэкономики	1
17. Исследование, посвященное постепенным структурным изменениям в Колумбии	1
18. Исследование динамики производительности малых и средних предприятий, в рамках которого особое внимание будет уделяться связи между размерами структурой производства и производительностью компаний	1
19. Исследование, посвященное тенденциям в сфере прямых иностранных инвестиций в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, определяющим факторам их притока в эти страны и оказываемого такими инвестициями воздействия	1
20. Исследование, посвященное промышленной политике в регионе	1
21. Исследование, посвященное политике в отношении малых и средних предприятий в отдельных странах региона	1
22. Исследование, посвященное стратегиям разработки, внедрения и конвергенции новых технологий на национальном и региональном уровнях на примере отдельных видов экономических субъектов и стран	1
23. Исследование, посвященное новым и конвергентным технологиям, устойчивому производству и инновациям в интересах развития	1
24. Исследование, посвященное инновациям в интересах устойчивого развития производства на примере отдельных подсекторов и стран региона	1
25. Исследование, посвященное возможностям и стратегиям применения новых и более низкоуглеродных технологий в сельскохозяйственном и агропромышленном секторах и их внедрению в этих секторах	1
26. Исследование, посвященное изучению тенденций в применении ИКТ и смежных технологий на примере экономических субъектов и подсекторов стран региона	1

Мероприятия	*Число*
27. Исследование, посвященное анализу производственно-технических показателей в Аргентине	1
Технические материалы	
28. Совершенствование, ведение и обновление баз данных об экономической деятельности в конкретных секторах на основе информации, получаемой в результате проведения переписей населения и обследований домашних хозяйств в странах Латинской Америки и Карибского бассейна или из других источников микроданных по этим странам	2
29. Совершенствование, поддержка и обновление программного обеспечения для анализа конкурентоспособности стран (TradeCAN)	2
30. Сбор, хранение и обновление статистической информации об инвестиционной и корпоративной деятельности основных экономических субъектов в регионе	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона, организациям, занимающимся содействием развитию предпринимательства и торговли, и другим заинтересованным сторонам по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
31. Разработка и осуществление политики и стратегий развития сельского хозяйства и сельских районов	1
32. Направления, связанные с разработкой и осуществлением политики и стратегий развития производства и обеспечения конкурентоспособности	1
33. Партнерские связи между государственным и частным секторами в целях развития торговли и экономики и вопросы корпоративной социальной ответственности, в том числе новые задачи в области корпоративного управления	1
34. Направления, связанные со стратегиями стимулирования притока прямых иностранных инвестиций и привлечения на условиях субподряда транснациональных компаний и местных компаний	1
35. Направления, связанные с малыми и средними предприятиями	1
36. Направления, связанные с развитием инновационных систем на национальном, секторальном и местном уровнях	1
37. Направления, связанные со стратегиями в сфере ИКТ и других новых и новейших технологий	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
38. Семинар в Бразилии по изучению тенденций, новых проблем и накопленного опыта в сфере осуществления стратегий и применения инструментов, касающихся производства и инноваций, и связанных с этим последствий для экономики Бразилии	1
39. Международная школа по вопросам управления инновационной политикой в странах Латинской Америки, 2018 год	1
40. Международная школа по вопросам управления инновационной политикой в странах Латинской Америки, 2019 год	1
41. Международная школа по вопросам экономики стран Латинской Америки, 2018 год	1
42. Международная школа по вопросам экономики стран Латинской Америки, 2019 год	1
Сотрудничество с государственными структурами, академическими учреждениями, международными организациями и региональными органами в целях развития учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
43. Развитие производства и корпоративного сектора в сельском хозяйстве, сельская экономика и промышленность на региональном, национальном и местном уровнях	1
44. Инновационная деятельность в целях развития и стратегии в сфере ИКТ и других новых и новейших технологий	1
45. Прямые иностранные инвестиции в малые и средние предприятия	1
Проекты на местах	

Мероприятия	*Число*
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться внебюджетные проекты, связанные со следующими вопросами:	
46. Анализ последних изменений и тенденций в структуре и секторах производства в регионе	1
47. Прямые иностранные инвестиции, малые и средние предприятия и мелкомасштабное фермерское хозяйство	1
48. Новые и новейшие технологии и политика содействие развитию науки и техники и инновационных систем	1

21.77 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 2 приводится в таблице 21.17.

Таблица 21.17

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 984,7	4 984,7	22	22
Расходы, не связанные с должностями	263,8	303,3	–	–
Итого	**5 248,5**	**5 288,0**	**22**	**22**
Внебюджетные ресурсы	3 615,7	3 320,6	3	3
Всего	**8 864,2**	**8 608,6**	**25**	**25**

21.78 Сумма в размере 5 288 000 долл. США, которая в чистом выражении на 39 500 долл. США превышает ассигнования на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 22 должностей (1 Д-1, 3 С-5, 5 С-4, 5 С-3, 2 С-2 и 6 должностей местного разряда) (4 984 700 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (303 300 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.79 Чистое увеличение сметы на 39 500 долл. США объясняется передачей в эту подпрограмму ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги и письменный перевод по контрактам в связи с изданием публикации “Foreign Direct Investment in Latin America and the Caribbean” (выпуски за 2018 и 2019 годы), которые прежде проводились по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе»; увеличение сметы в результате указанной передачи ресурсов частично компенсируется сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые ЭКЛАК планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.80 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 3 320 3600 долл. США.

Подпрограмма 3
Макроэкономическая политика и рост

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 831 000 долл. США

21.81 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел экономического развития, который работает в тесном сотрудничестве с основными отделами и субре-

гиональными отделениями ЭКЛАК. В осуществлении деятельности в рамках этой подпрограммы будут также участвовать страновые отделения в Боготе, Бразилиа, Буэнос-Айресе и Монтевидео.

21.82 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 3 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.18

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: достижение устойчивого и всеохватного экономического роста в странах Латинской Америки и Карибского бассейна путем совершенствования разработки и проведения надлежащей макроэкономической политики и эффективного генерирования и распределения ресурсов, необходимых для финансирования развития

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018-2019 гг.*	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
a) Повышение способности директивных органов и других заинтересованных сторон в странах Латинской Америки и Карибского бассейна анализировать текущие и возникающие макроэкономические вопросы и вопросы, касающиеся финансирования развития	i) Доля опрошенных читателей, которые отмечают, что получили пользу от публикаций в рамках подпрограммы в плане повышения способности анализировать макроэкономические вопросы и вопросы, касающиеся финансирования развития	Целевой показатель	84	82	80	75
		Расчетный показатель	–	82	80	75
		Фактический показатель	–	–	80	77
	ii) Число ссылок на публикации и мероприятия в рамках подпрограммы, содержащихся в официальных, научных и специализированных изданиях	Целевой показатель	12	11	10	–
		Расчетный показатель	–	11	10	–
		Фактический показатель	–	–	10	–
b) Расширение возможностей директивных органов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в плане оценки, разработки и проведения макроэкономической политики и политики в области финансирования развития на основе сравнительного анализа политики для содействия поступательному и всеохватному экономическому росту	i) Доля опрошенных участников сетевых объединений, организованных по линии подпрограммы, которые оценивают работу форумов и вынесенные ими стратегические рекомендации в отношении макроэкономической политики и политики в области финансирования развития как «полезные» или «весьма полезные» для разработки макроэкономической политики и политики в области финансирования развития	Целевой показатель	86	86	85	75
		Расчетный показатель	–	86	85	80
		Фактический показатель	–	–	85	98
	ii) Число стратегий, мер или шагов, которые реализуются органами, отвечающими за формирование экономической политики и политики в области развития, с учетом рекомендаций ЭКЛАК	Целевой показатель	12	12	11	–
		Расчетный показатель	–	12	11	–
		Фактический показатель	–	–	11	–

Внешние факторы

21.83 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) в экономических стратегиях будут учитываться существующие в регионе сложные условия в целях достижения прогресса в обеспечении экономического и социального благополучия людей в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Внешние условия будут менее благоприятными для экономического развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна, поскольку ожидается значительное замедление роста мировой экономики и цен на сырьевые товары по сравнению с наблюдавшимся на протяжении большей части прошедшего десятилетия, что усложнит задачу экономического развития региона; и b) международное сообщество будет способствовать и придавать первоочередное значение удовлетворению нужд и потребностей государств — членов ЭКЛАК, связанных с макроэкономической политикой и приемлемыми в экономическом отношении стратегиями роста в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижения целей в области устойчивого развития.

Мероприятия

21.84 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.19

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Специальные группы экспертов	
1. Совещание экспертов по выбранной теме, касающейся связей между экономикой Латинской Америки и Карибского бассейна и мировой экономикой	1
2. Совещание экспертов по выбранной актуальной для региона теме, касающейся макроэкономической политики	1
3. Совещания экспертов по отдельным актуальным проблемам фискальной политики в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	2
4. Совещания экспертов по выбранной теме, связанной с финансированием развития	2
5. Совещания экспертов по выбранной теме, связанной с внутренней, региональной и глобальной архитектурой финансирования развития	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
6. “Economic Survey of Latin America and the Caribbean, 2018” («Обзор экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год»)	1
7. “Economic Survey of Latin America and the Caribbean, 2019” («Обзор экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год»)	1
8. “Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2018” («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 од»)	1
9. “Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2019” («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год»)	1
10. “Fiscal Panorama of Latin America and the Caribbean, 2018” («Общий обзор налогово-бюджетной ситуации в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год»)	1
11. “Fiscal Panorama of Latin America and the Caribbean, 2019” («Общий обзор налогово-бюджетной ситуации в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год»)	1

Мероприятия	*Число*
12. “Financing for Development in Latin America and the Caribbean, 2018” («Финансирование развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2018 году»)	1
13. “Financing for Development in Latin America and the Caribbean, 2019” («Финансирование развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в 2019 году»)	1
Непериодические публикации	
14. Исследование по одному из приоритетных вопросов, касающихся экономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
15. Исследование по одному из приоритетных вопросов, касающихся фискальной политики, проводимой в регионе	1
16. Исследование по одному из приоритетных вопросов, касающихся воздействия институционального развития на долгосрочный рост в регионе	1
17. Исследование по одному из приоритетных вопросов, касающихся кредитно-денежной политики в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
18. Исследование по одной из приоритетных тем, касающихся устойчивого экономического роста, рынка труда, обеспечения равных возможностей и гендерной проблематики в регионе	1
19. Исследование, посвященное неформальному сектору, занятости и социальной защите	1
20. Исследование, посвященное стратегиям содействия обеспечению в регионе устойчивого экономического роста на справедливой основе	1
21. Исследование, посвященное динамике развития внешнего сектора и его влиянию на рост в странах Латинской Америки и Карибском бассейна	1
22. Исследование по одному из приоритетных вопросов, касающихся разработки экономической политики в регионе	1
23. Исследования по конкретным экономическим проблемам в Уругвае	2
24. Исследование по одному из аспектов макроэкономического положения в Латинской Америке и Карибском бассейне, требующих уделения первоочередного внимания	2
25. Исследования по одному из приоритетных аспектов сотрудничества со странами со средним уровнем дохода в целях преодоления структурных проблем, препятствующих развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	2
26. Исследования по одному из приоритетных аспектов финансирования развития	2
27. Исследования по одному из приоритетных аспектов финансов и реальной экономики	2
Технические материалы	
28. Совершенствование, регулярное обновление и обеспечение функционирования механизма наблюдения за проводимой в странах Латинской Америки и Карибского бассейна государственной политикой, предназначенного для наблюдения за проводимой в странах региона государственной политикой и ее оценки	2
29. Совершенствование, регулярное обновление и ведение баз данных по экономическим показателям стран Латинской Америки и Карибского бассейна, в частности баз данных, содержащих информацию, необходимую для подготовки вышеупомянутых периодических публикаций	2
30. Совершенствование, регулярное обновление и ведение баз данных по финансовым показателям стран Латинской Америки и Карибского бассейна, в частности баз данных, содержащих информацию, необходимую для подготовки вышеупомянутых периодических публикаций	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
31. Разработка и осуществление макроэкономической политики и долгосрочных стратегий стимулирования экономического роста (области сотрудничества могут включать координацию макроэкономической политики и разработку и осуществление фискальной политики и структурных реформ)	1
32. Разработка систем наблюдения за экономическим развитием и его моделирования, а также разработка показателей для аналитических целей	1

Мероприятия	*Число*
33. Разработка и осуществление планов и стратегий финансирования в целях развития, направленных на обеспечение развития финансов и производства	1
34. Разработка и осуществление планов и стратегий финансирования в целях развития, направленных обеспечение социальной защиты	1
35. Разработка и осуществление стратегий преобразования глобальной и региональной архитектуры финансирования развития	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Сотрудничество с государственными структурами, академическими учреждениями, международными организациями и региональными органами в целях развития или содействия организации учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
Фискальная политика и организация рынка труда	1

21.85 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 3 приводится в таблице 21.20.

Таблица 21.20

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 761,1	7 281,0	37	35
Расходы, не связанные с должностями	452,0	550,0	–	–
Итого	**8 213,1**	**7 831,0**	**37**	**35**
Внебюджетные ресурсы	3 747,1	3 474,0	6	6
Всего	**11 960,2**	**11 305,0**	**43**	**41**

21.86 После рассмотрения доклада Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят шестой сессии (A/71/16) Генеральная Ассамблея в своей резолюции 71/6 одобрила включение прежней подпрограммы 4 «Финансирование развития» в подпрограмму 3 «Макроэкономическая политика и рост» в целях удовлетворения растущего спроса государств-членов на проведение аналитической работы и разработку стратегических предложений для решения новых задач макроэкономической политики в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий и поставленных в них задач. Таким образом, в таблице 21.20 приведены суммы, определенные с учетом объединения ресурсов, относящихся к обеим подпрограммам.

21.87 Сумма в размере 7 831 000 долл. США, которая в чистом выражении на 382 100 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 35 должностей (1 Д-1, 4 С-5, 7 С-4, 5 С-3, 5 С-2 и 13 должностей местного разряда) (7 281 000 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (550 000 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.88 Чистое уменьшение сметы на 382 100 долл. США является результатом:

a) предлагаемой передачи из данной подпрограммы в подпрограмму 13 «Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества» одной должности начальника службы (Д-1) в целях содействия усилению деятельности

Комиссии в направлении укрепления механизмов региональной интеграции, а также развитию регионального сотрудничества;

b) предлагаемого упразднения одной должности административного помощника (местный разряд) в страновом отделении в Буэнос-Айресе, а также сокращения расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые ЭКЛАК планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности;

c) передачи в эту подпрограмму ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги и письменный перевод по контрактам в связи с изданием публикации “Economic Survey of Latin America and the Caribbean” (выпуски за 2018 и 2019 годы), которые прежде проводились по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе».

21.89 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 3 474 000 долл. США.

Подпрограмма 4
Социальное развитие и равенство

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 975 300 долл. США

21.90 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел социального развития, который работает в тесном сотрудничестве с другими отделами ЭКЛАК, субрегиональными и страновыми отделениями Комиссии и другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

21.91 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 4 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.21

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: достижение большего социально-экономического равенства в регионе и содействие общему благосостоянию жителей региона в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и на основе правозащитного подхода

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018-2019 гг.*	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
a) Расширение возможностей центральных и субнациональных органов власти в странах региона в плане разработки стратегий, планов и программ, направленных на устранение структурных и формирующихся факторов неравенства, затрагивающих различные социально-экономические и демографические группы, при помощи	i) Число стратегий, планов и программ в социальной области для устранения структурных и формирующихся факторов неравенства, разрабатываемых, принимаемых или обновляемых центральными или субнациональными органами власти в странах региона в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК	Целевой показатель	11	10	9	–
		Расчетный показатель	–	10	9	–
		Фактический показатель	–	–	12	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018-2019 гг.	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
	ii) Увеличение доли опрошенных читателей, которые отмечают, что они расширили свои знания и возможности в плане разработке государственной политики, планов и программ, направленных на устранение структурных и формирующихся факторов неравенства, благодаря аналитическим материалам и рекомендациям в отношении социальных программ и политики, содержащихся в основных или ведомственных документах, подготовленных для Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, и/или в других избранных публикациях	Целевой показатель	78	77	76	75
		Расчетный показатель	–	77	76	75
		Фактический показатель	–	–	78	100
b) Укрепление технического потенциала учреждений, занимающихся вопросами социальной политики, в плане повышения эффективности, результативности, прозрачности и устойчивости мер, принимаемых ими на государственном уровне, и в плане достижения взаимоусиливающего эффекта от реализации других направлений социальной политики и работы с другими учреждениями и заинтересованными сторонами	i) Число учреждений, занимающихся вопросами социальной политики, которые признают повышение эффективности, результативности, прозрачности и устойчивости мер, принимаемых ими на государственном уровне, и достижение взаимоусиливающего эффекта от реализации других направлений социальной политики и работы с другими учреждениями и заинтересованными сторонами благодаря технической помощи ЭКЛАК	Целевой показатель	7	–	–	–
		Расчетный показатель	–	6	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Число заинтересованных сторон, которые отмечают, что получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества в целях повышения эффективности социальной политики и программ, направленных на сокращение масштабов нищеты и степени неравенства	Целевой показатель	14	13	12	11
		Расчетный показатель	–	13	12	11
		Фактический показатель	–	–	12	23

Внешние факторы

21.92 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) международное сообщество будет способствовать и придавать первоочередное значение удовлетворению нужд и потребностей государств — членов ЭКЛАК в том, что касается социального развития и применения основанного на соблюдении прав человека подхода к обеспечению социальной защиты и равенства, с учетом руководящих указаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе вытекающих из Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года; b) в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна будет продолжаться переход к основанным на более широком консенсусе и

устойчивым в долгосрочном плане социальным стратегиям, в рамках которых основное внимание будет сосредоточено на сокращении масштабов неравенства и бедности и расширении возможностей получения доступа к основным элементам системы социального развития (образованию, здравоохранению, социальной защите, достойной занятости и социальному вспомоществованию); на обеспечении более внимательного подхода к учету социальных факторов, определяющих динамику экономического развития; и на формировании основанного на соблюдении прав человека подхода к развитию; и с) региональное и международное сообщества будут содействовать координации деятельности различных организаций и структур, заинтересованных в увязке проблем в социальной сфере с демографическими тенденциями (демографический дивиденд, старение, снижение рождаемости и изменения в структуре семьи) и динамикой экономических показателей, в частности в сферах торговли, интеграции и международных финансов, в целях создания новых возможностей для развития в контексте глобализации и долгосрочных тенденций.

Мероприятия

21.93 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.22

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Региональная конференция по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне	
Основное обслуживание заседаний	
1. Совещания Президиума Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне	2
2. Сессия Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне, включая подготовку соответствующих докладов и основной документации	1
Специальные группы экспертов	
3. Совещание экспертов для изучения новых тенденций в социальной политике их последствий для преодоления бедности и обеспечения равенства	1
4. Совещание экспертов для изучения достижений и проблем в области корректировки политики в целях уменьшения неравенства и сокращения масштабов бедности с учетом необходимости соблюдения прав человека	1
5. Совещание экспертов для оценки неравенства между конкретными группами населения по уровню благосостояния с должным учетом гендерного фактора	1
6. Совещание экспертов в целях анализа связанных с социальной политикой расходов и их влияния на благосостояние людей	1
7. Совещание экспертов в целях анализа разработки новых директивных рекомендаций в отношении обеспечения прав конкретных групп населения (женщин, детей, молодежи, представителей коренных народов, лиц африканского происхождения и лиц с ограниченными возможностями здоровья)	1
8. Совещание экспертов для изучения механизмов содействия улучшению координации функционирования систем социальной защиты с учетом необходимости соблюдения прав человека и обеспечения равенства	1
9. Совещание экспертов для изучения механизмов расширения охвата и постепенного обеспечения равенства в рамках национальных систем социальной защиты	1

Мероприятия	*Число*
10. Совещание экспертов для изучения достижений и проблем государственной политики, нарпавленной на обеспечение охвата рынком труда всех слоев населения и их вовлечения в производительную деятельность	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
11. “Social Panorama of Latin America, 2018” («Социальная панорама Латинской Америки, 2018 год»)	1
12. “Social Panorama of Latin America, 2019” («Социальная панорама Латинской Америки, 2019 год»)	1
13. Программный документ Региональной конференции по социальному развитию в Латинской Америке и Карибском бассейне для принятия на ее сессии, которая будет проведена в 2019 году	1
Непериодические публикации	
14. Исследование по вопросу об обеспечении доступа к достойной работе и социальной защите с учетом гендерного фактора	1
15. Исследование, посвященное демографическим изменениям в Колумбии	1
16. Исследование, посвященное достигнутому прогрессу в содействии осуществлению социальных прав конкретных групп населения, в частности представителей коренных народов, лиц африканского происхождения и лиц с ограниченными возможностями здоровья, с учетом гендерного фактора	1
17. Исследование, посвященное достигнутому прогрессу в содействии осуществлению социальных прав на протяжении всей жизни людей с учетом гендерного фактора	1
18. Исследование, посвященное путям сокращения мастабов бедности и улучшения распределения дохода	1
19. Исследование, посвященное тенденциям в политике защиты и поощрения соблюдения прав конкретных групп населения и рекомендациям в этой области	1
20. Исследование о новаторских путях и процедурам в области реализации социальных стратегий и программ с учетом гендерного фактора	1
21. Исследование, посвященное прогрессу и проблемам в рамках систем социальной защиты	1
22. Исследование социальной динамики и динамики трудовых ресурсов в Аргентине	1
23. Исследования по широким аспектам неравенства в Уругвае и его связи со структурой производства	2
Технические материалы	
24. Укрепление Сети по вопросам социального развития в Латинской Америке и Карибском бассейне (РДС) и других сетевых инструментов управления знаниями	2
Подготовка по просьбе других учреждений и в сотрудничестве с ними:	
25. Основных материалов для межправительственных совещаний по стратегиям социального развития, в частности для совещаний глав государств и правительств стран — членов СЕЛАК, Саммита СЕЛАК и Европейского союза, Иберо-американского саммита глав государств и правительств и других межправительственных совещаний, проводимых под эгидой ОАГ, Союза южноамериканских наций и других субрегиональных органов	2
26. Аналитических и методических предложений по укреплению межсекторального и межучрежденческого сотрудничества в целях повышения эффективности и результативности деятельности	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам и учреждениям региона по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
27. Социальные стратегии сокращения неравенства	1

Мероприятия	*Число*
28. Принятие решений в сфере социальной политики, особенно в отношении разработки, осуществления и регулирования политики	1
29. Мониторинг и оценка социальных расходов и социальной политики	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Организация учебной деятельности для государственных, академических, неправительственных, региональных и субрегиональных учреждений по следующим вопросам:	
30. Распространение информации о стратегиях, связанных с сокращением масштабов нищеты, обеспечением равенства и различными аспектами обеспечения благосостояния	1
31. Разработка политики для преодоления проблемы бедности среди различных групп населения и расширения их доступа к сетям социальной защиты и их возможностей	1
Проекты на местах	
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться проекты, связанные со следующими вопросами:	
32. Социальная защита и другие направления социальной политики (уделение особого внимания социальным правам и сочетанию накопительного и распределительного компонентов социальной защиты); обеспечение занятости и достойной работы; и наблюдение за ходом достижения целей в области устойчивого развития по конкретным направлениям, связанным с социальными вопросами, бедностью и неравенством	1
33. Поощрение применения правозащитного подхода в рамках систем социальной защиты; социальные расходы и обеспечиваемое ими перераспределение дохода; и новые проблемы в сфере социальной политики	1

21.94 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 4 приводится в таблице 21.23.

Таблица 21.23

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 970,7	3 697,1	18	17
Расходы, не связанные с должностями	195,7	278,2	–	–
Итого	**4 166,4**	**3 975,3**	**18**	**17**
Внебюджетные ресурсы	2 495,7	2 329,8	4	4
Всего	**6 662,1**	**6 305,1**	**22**	**21**

21.95 Сумма в размере 3 975 300 долл. США, которая в чистом выражении на 191 100 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 17 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 2 С-2 и 5 должностей местного разряда) (3 697 100 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (278 200 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.96 Чистое уменьшение сметы на 191 100 долл. США является результатом:

а) предлагаемой передачи из данной подпрограммы в подпрограмму 13 «Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества»

одной должности специалиста по социальным вопросам (С-4) в целях содействия усилению деятельности Комиссии в направлении укрепления механизмов региональной интеграции, а также развитию регионального сотрудничества;

b) передачи в эту подпрограмму ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги и письменный перевод по контрактам в связи с изданием публикации “Social Panorama of Latin America” (выпуски за 2018 и 2019 годы), которые прежде проводились по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе»; увеличение сметы в результате указанной передачи ресурсов частично компенсируется сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.97 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 2 329 800 долл. США.

Подпрограмма 5
Всесторонний учет гендерного фактора в процессе регионального развития

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 007 000 долл. США

21.98 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел по гендерным вопросам. Ввиду междисциплинарного характера деятельности по всестороннему учету гендерных аспектов в процессе развития в регионе Отдел будет активно координировать свою работу с отделами и субрегиональными и страновыми отделениями ЭКЛАК и оказывать им поддержку.

21.99 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 5 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.24

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение всестороннего учета фактора гендерного равенства в стратегиях устойчивого и всеохватного развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей стран региона в плане проведения политики гендерного равенства в соответствии с региональным консенсусом, Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и другими международными соглашениями	i) Увеличение числа утвержденных странами региона направлений политики, мер и действий в приоритетных областях для достижения гендерного равенства при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	Целевой показатель	2	–	–	–
		Расчетный показатель	–	–	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа заинтересованных сторон, сообщающих о том, что они получают выгоду от использования Наблюдательного органа по проблематике гендерного равенства для Латинской Америки и Карибского бассейна в плане повышения	Целевой показатель	9	–	–	–
		Расчетный показатель	–	–	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
	эффективности их работы по осуществлению политики гендерного равенства					
b) Расширение возможностей стран региона в плане выполнения договоренностей, достигнутых на тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, в первую очередь касающихся экономической независимости женщин	i) Увеличение числа утвержденных странами региона направлений политики, мер и действий по выполнению договоренностей, достигнутых на тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, включая вопросы, касающиеся устойчивого развития с учетом гендерной проблематики	Целевой показатель	9	8	–	–
		Расчетный показатель	–	8	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа заинтересованных сторон, которые указывают, что получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества и от участия в горизонтальном техническом сотрудничестве Юг-Юг при содействии со стороны ЭКЛАК в поддержку их деятельности и выполнения договоренностей, достигнутых на тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, в том числе затрагивающих разработку политики, охватывающей аспекты устойчивого развития с учетом гендерной проблематики	Целевой показатель	9	6	–	–
		Расчетный показатель	–	6	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Внешние факторы

21.100 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) основные заинтересованные стороны будут продолжать оказывать поддержку в реализации стоящих на повестке дня стран региона задач в условиях политической стабильности и демократического правления; и b) международное сообщество будет продолжать способствовать и придавать первоочередное значение всестороннему учету гендерной проблематики в рамках государственной политики государств — членов ЭКЛАК как одному из существенно важных компонентов процесса регионального и международного развития. В этой связи международное и региональное сообщества будут продолжать поддерживать руководящие указания Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также цели в области устойчивого развития и действовать с их учетом.

Мероприятия

21.101 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.25

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Региональная конференция по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне	
Основное обслуживание заседаний	
1. Четырнадцатая сессия Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, включая подготовку докладов и основной документации	1
2. Совещания Президиума Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне, включая подготовку докладов и основной документации	3
3. Подготовительные совещания на уровне субрегионов Карибского бассейна, Центральной Америки и Южной Америки	3
Наблюдательный орган по проблематике гендерного равенства для Латинской Америки и Карибского бассейна	
Основное обслуживание заседаний	
4. Совещание с представителями учреждений и организаций, участвующих в работе Наблюдательного органа по проблематике гендерного равенства для Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Специальные группы экспертов	
5. Совещания экспертов для рассмотрения приоритетных вопросов по итогам тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне по следующим темам:	
a) оценка передовых опыта и проблем в осуществлении гендерных стратегий;	
b) содействие решению стоящих на повестке дня экономических задач в интересах обеспечения гендерного равенства;	
c) наблюдение за ходом осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;	
d) анализ стратегий обеспечения гендерного равенства и независимости женщин	4
6. Межучрежденческие совещания с участием программ, фондов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая подготовку вспомогательных документов и докладов по вопросам существа	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
Выпуски серии публикаций ЭКЛАК “Gender affairs” («Гендерные вопросы»), посвященные следующим темам:	
7. Доклад о работе Наблюдательного органа по проблематике гендерного равенства для Латинской Америки и Карибского бассейна за период 2018–2019 годов	1
8. Доклад о ходе выполнения решений тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
9. Исследование по вопросу об осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Латинской Америке и Карибском бассейне с позиций обеспечения гендерного равенства	1
10. Исследование по вопросу об экономической независимости женщин	1
11. Исследование по вопросу о физической свободе женщин	1
12. Исследование, посвященное стратегиям обеспечения учета гендерной проблематики и институциональной базе для такого учета	1
13. Исследование по вопросу о независимости женщин в принятии решений	1
14. Исследование, посвященное изучению проблемы бедности с гендерной точки зрения и наблюдению за ходом достижения целей устойчивого развития 1 и 5	1

Мероприятия	*Число*
Непериодические публикации	
15. Позиционный документ для четырнадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне	1
16. Исследования по вопросам, касающимся обеспечения учета проблематики гендерного равенства в процессе развития стран региона, в контексте тематических направлений деятельности, рассмотренных на тридцать седьмой сессии ЭКЛАК и тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в Латинской Америке и Карибском бассейне	3
17. Региональное исследование, посвященное ходу реализации Монтевидейской стратегии осуществления Региональной гендерной повестки дня в контексте достижения целей в области устойчивого развития к 2030 году	1
Технические материалы	
Обновление информационного наполнения и техническое обновление:	
18. Веб-сайта Наблюдательного органа по проблематике гендерного равенства для Латинской Америки и Карибского бассейна с использованием данных, периодически поступающих от государственных органов	2
19. Раздела веб-сайта ЭКЛАК, посвященного гендерной статистике, с использованием данных, полученных в ходе обследований домашних хозяйств и из других источников	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам и учреждениям по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
20. Разработка государственных стратегий обеспечения учета гендерной проблематики и организационного строительства в сфере государственных учреждений и структур, ответственных за осуществление стратегий и программ в интересах женщин, и других соответствующих государственных учреждений, в частности в связи с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
21. Методики и инструменты разработки государственной политики, включая разработку и использование показателей по гендерным аспектам	1
22. Поддержка горизонтального технического сотрудничества между странами по линии Юг-Юг по их просьбе в вопросах, связанных с осуществлением соглашений по гендерному равенству, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решений тринадцатой сессии Региональной конференции по положению женщин в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Разработка учебной программы по вопросам государственной политики обеспечения гендерного равенства, включая курсы электронного обучения, ориентированные на удовлетворение потребностей государственных учреждений по следующим направлениям:	
23. Методики разработки и оценки показателей по гендерным аспектам	1
24. Учет гендерной проблематики в стратегиях развития	1
25. Инструментарий для исследовательской деятельности по вопросам обеспечения экономической независимости женщин	1
Проекты на местах	
26. Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться проекты, связанные со следующими вопросами:	
a) неоплачиваемый труд и социальная защита женщин;	
b) гендерное равенство и стратегии устойчивого развития;	
c) экономическая независимость женщин;	
d) физическая свобода женщин и их независимость в принятии решений	1

21.102 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 5 приводится в таблице 21.26.

Таблица 21.26

Потребности в ресурсах: подпрограмма 5

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 819,7	1 819,7	8	8
Расходы, не связанные с должностями	187,9	187,3	–	–
Итого	**2 007,6**	**2 007,0**	**8**	**8**
Внебюджетные ресурсы	1 049,3	953,6	–	–
Всего	**3 056,9**	**2 960,6**	**8**	**8**

21.103 Сумма в размере 2 007 000 долл. США, которая на 600 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования восьми должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 С-2 и 2 должности местного разряда) (1 819 700 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов» и «Поездки персонала» (187 300 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.104 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 953 600 долл. США.

Подпрограмма 6
Народонаселение и развитие

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 273 300 долл. США

21.105 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел народонаселения ЭКЛАК, известный также как СЕЛАДЕ (Латиноамериканско-карибский демографический центр), который активно координирует свою работу с другими отделами и отделениями ЭКЛАК, руководствуясь при этом положениями Монтевидейского консенсуса по народонаселению и развитию и стремясь достичь цели полноценной интеграции демографической динамики в основанные на правах человека стратегии устойчивого развития в условиях равенства.

21.106 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 6 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.27

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение более полного учета вопросов народонаселения в стратегиях и программах в области развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей заинтересованных сторон в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, занимающихся вопросами народонаселения и развития, в плане наблюдения за демографическими тенденциями и решения проблем народонаселения и развития на основе учитывающего гендерные аспекты подхода в рамках социально-демографических программ и политики	i) Увеличение числа заинтересованных сторон в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, занимающихся вопросами народонаселения и развития, которые используют подготовленные ЭКЛАК демографические данные, методологии и инструменты и информацию о народонаселении и развитии для разработки политики и программ	Целевой показатель	52	50	45	40
		Расчетный показатель	–	50	45	35
		Фактический показатель	–	–	48	226
	ii) Увеличение доли участников семинаров, практикумов, учебных курсов или мероприятий по линии технического сотрудничества, которые указывают, что получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества в области наблюдения за демографическими тенденциями и решения проблем народонаселения и развития в рамках социально-демографических программ и политики	Целевой показатель	75	74	73	–
		Расчетный показатель	–	74	73	–
		Фактический показатель	–	–	78	–
b) Расширение технических возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане контроля за выполнением и реализации рекомендаций и задач, вытекающих из Рамочной программы последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, Монтевидейского консенсуса по народонаселению и развитию, Мадридского международного плана действий по проблемам старения и	Увеличение числа стратегий, мер или мероприятий, реализуемых странами Латинской Америки и Карибского бассейна в порядке контроля за выполнением и реализации рекомендаций и задач, вытекающих из Рамочной программы последующей деятельности в связи с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, Монтевидейского консенсуса по народонаселению и развитию, Мадридского международного плана действий по проблемам старения и других международных соглашений по этой тематике	Целевой показатель	52	50	45	40
		Расчетный показатель	–	50	45	40
		Фактический показатель	–	–	48	128

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*			
		2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
других международных соглашений по этой тематике					

Внешние факторы

21.107 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) будут оставаться стабильными положение в мировой экономике и механизмы государственного управления в политической, социально-экономической и институциональной сферах в странах региона, что позволит странам продолжать уделять первоочередное внимание социально-демографическим и смежным проблемам; b) международное сообщество будет содействовать и придавать первоочередное значение удовлетворению нужд и потребностей государств — членов ЭКЛАК в связи с осуществлением рекомендаций, содержащихся в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию в период после 2014 года, Монтевидейском консенсусе по вопросам народонаселения и развития и Региональной стратегии осуществления в Латинской Америке и Карибском бассейне Мадридского международного плана действий по проблемам старения в соответствии с руководящими принципами, установленными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом, и согласованными на международном уровне целями в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и цели в области устойчивого развития; и c) региональное сообщество будет придавать первоочередное значение активному учету социально-демографических факторов при разработке и реализации социальных стратегий и программ в целях повышения их эффективности.

Мероприятия

21.108 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.28

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Региональная конференция по народонаселению и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	
Основное обслуживание заседаний	
1. Четвертая сессия Региональной конференции по народонаселению и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, включая подготовку соответствующей технической документации и докладов	1
2. Совещание Президиума Конференции, включая подготовку соответствующей технической документации и докладов	1
Специальные группы экспертов	
3. Совещание экспертов в целях анализа приоритетных задач региона в отношении коренных народов и лиц африканского происхождения, а также в связи со старением населения и мигрантами с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	1
4. Совещание экспертов для рассмотрения хода осуществления рекомендаций, вынесенных Региональной конференцией по народонаселению и развитию в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
5. Совещание экспертов для рассмотрения вопроса о цикле переписей населения 2020 года	1

Мероприятия	*Число*
6. Совещания, посвященные демографическим изменениям и их последствиям для развития	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
7. Выпуск бюллетеня “Demographic Observatory” («Демографический бюллетень») за 2018 год	1
8. Выпуск бюллетеня “Demographic Observatory” («Демографический бюллетень») за 2019 год	1
9. Выпуски журнала “Revista Notas de Población” («Записки о народонаселении»), посвященного вопросам народонаселения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	4
Непериодические публикации	
10. Исследования, посвященные демографическим явлениям в регионе и подготовленные с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	3
11. Публикации, посвященные приоритетным проблемам в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, связанным с миграцией, демографическими тенденциями или старением населения, и подготовленные с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	3
12. Исследования по приоритетным вопросам, связанным с демографическими тенденциями среди коренных народов и лиц африканского происхождения в Латинской Америке и Карибском бассейне	2
13. Документ, посвященный анализу динамики народонаселения в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	1
14. Исследование по вопросам народонаселения и развития, которые будут определены на четвертой сессии Региональной конференцией по народонаселению и развитию	1
15. Исследования по социально-экономическим последствиям динамики народонаселения в регионе, подготовленные с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	2
16. Исследование, посвященное социально-экономическому развитию провинций в Аргентине	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
17. Выпуски бюллетеня “Ageing and Development Newsletter” («Бюллетень по вопросам старения и развития»), посвященного успехам стран региона, достигнутым в разработке и осуществлении стратегий, касающихся лиц пожилого возраста	2
18. Выпуски публикации “REDATAM Informa”	2
Технические материалы	
19. Техническое исследование по методике составления демографических прогнозов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
20. Технический документ, посвященный циклу переписей населения 2020 года	1
Разработка и обновление прикладных программ, облегчающих:	
21. Составление демографических прогнозов на национальном и субнациональном уровнях	2
22. Использование демографических данных, собранных в ходе переписей населения и опросов, и статистики естественного движения населения, на основе программного обеспечения REDATAM и использования систем географической информации	2
Ведение и обновление:	
23. Базы данных по демографическим тенденциям и прогнозов в области народонаселения с разбивкой по полу и возрастным группам	2
24. Регионального банка данных переписей населения, жилищной статистики и статистики естественного движения населения	2
25. Базы данных по проекту, посвященному пространственному распределению населения и урбанизации в Латинской Америке и Карибском бассейне (DEPUALC)	2
26. Базы данных по внутренней миграции в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	2
27. Банка данных о международной миграции для программы исследований по вопросам международной миграции в Латинской Америке	2

Мероприятия	*Число*
28. Банка данных по коренным народам и лицам африканского происхождения в Латинской Америке и Карибском бассейне (PIAALC)	2
29. Региональной базы данных о материнстве (MATERNILAC)	2
30. Региональной системы показателей старения для контроля реализации Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Латинской Америке и Карибском бассейне с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	2
31. Региональной системы показателей для контроля реализации Монтевидейского консенсуса по вопросам народонаселения и развития и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года	2
32. Банка данных по политике и программам в области народонаселения и развития	2
33. Контента веб-страниц подпрограммы на веб-сайте ЭКЛАК	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона по их просьбе технической помощи в следующих областях:	
34. Сбор данных о народонаселении, проведение демографического анализа и методики подготовки демографических прогнозов и оценок	1
35. Разработка и применение компьютерных приложений, связанных с системой REDATAM	1
36. Учет социально-демографических показателей при разработке стратегий, программ и проектов в области развития с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	1
37. Генденции в демографии коренных народов и лиц африканского происхождения	1
38. Реализация Монтевидейского консенсуса по вопросам народонаселения и развития и Региональной стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения в Латинской Америке и Карибском бассейне с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов	1
39. Оказание технической поддержки межправительственным форумам региона по вопросам народонаселения и развития	1
40. Оказание ряду провинций Аргентины услуг по линии технического сотрудничества в связи с отставанием в развитии на местном уровне	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
41. Практикумы по вопросам применения новых методик и инструментов для проведения демографического анализа и составления демографических прогнозов	2
42. Практикумы по вопросам применения компьютерных приложений, связанных с системой REDATAM, и создания соответствующих баз данных	4
43. Практикум, посвященный вопросам учета социально-демографических показателей при разработке стратегий, программ и проектов в области развития	1
44. Сотрудничество с государственными структурами, университетами, неправительственными организациями и региональными и субрегиональными органами в целях организации учебной подготовки по новым проблемам в области народонаселения и развития	1
45. Интенсивный региональный курс по демографическому анализу, подготовленный с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов и ориентированный на государственных должностных лиц в этом регионе	1
46. Курсы по вопросам использования данных переписей населения и их обработки для определения значений социально-демографических показателей с использованием программного обеспечения REDATAM+SP и показателей территориального развития	4
Проекты на местах	
47. Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться с применением подхода, основанного на учете гендерных аспектов, проекты, связанные со следующими вопросами:	
а) миграция;	

Мероприятия	*Число*
b) социально-экономические последствия динамики народонаселения;	
c) коренные народы и лица африканского происхождения;	
d) старение населения	1

21.109 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 6 приводится в таблице 21.29.

Таблица 21.29

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 089,0	3 089,0	16	16
Расходы, не связанные с должностями	232,2	184,3	–	–
Итого	**3 322,2**	**3 273,3**	**16**	**16**
Внебюджетные ресурсы	576,5	524,0	–	–
Всего	**3 898,7**	**3 797,3**	**16**	**16**

21.110 Сумма в размере 3 273 300 долл. США, которая на 48 900 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 16 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 3 С-3, 1 С-2 и 8 должностей местного разряда) (3 089 000 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (184 300 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.111 Уменьшение сметы на 48 900 долл. США объясняется исключением единовременных потребностей в ресурсах для покрытия расходов на осуществление в 2017 году деятельности, связанной с форматом межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (см. резолюцию 71/280 Генеральной Ассамблеи), и предлагаемым сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.112 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 524 000 долл. США.

Подпрограмма 7
Устойчивое развитие и населенные пункты

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 162 600 долл. США

21.113 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел по устойчивому развитию и населенным пунктам, который активно координирует свою работу с другими отделами и отделениями ЭКЛАК.

21.114 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 7 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.30

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение более полного учета проблематики природоохраны, изменения климата и управления городским хозяйством в социально-экономической политике и политике в области землепользования в контексте устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*				
			2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане учета критериев устойчивости в политике и деятельности в области развития, прежде всего в контексте устойчивого развития, адаптации к изменению климата и смягчения его последствий и населенных пунктов	i) Увеличение числа утвержденных странами в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК направлений политики, мер и действий в области устойчивого развития, изменения климата и населенных пунктов	Целевой показатель	13	12	11	–
		Расчетный показатель	–	12	11	–
		Фактический показатель	–	–	11	–
	ii) Доля опрошенных участников совещаний, семинаров и учебных курсов, которые указывают, что получили пользу от представленных ЭКЛАК аналитических материалов и рекомендаций по вопросам политики в области устойчивого развития, изменения климата и населенных пунктов в плане учета критериев устойчивости в их работе в отношении политики и деятельности в области развития	Целевой показатель	72	70	–	–
		Расчетный показатель	–	70	68	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
b) Расширение возможностей правительств стран региона и других заинтересованных сторон в плане контроля выполнения и дальнейшего осуществления международных договоренностей, связанных с устойчивым развитием, изменением климата и населенными пунктами	Увеличение числа утвержденных странами и другими заинтересованными сторонами в регионе в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК направлений политики, мер и действий, направленных на контроль выполнения и дальнейшее осуществление международных договоренностей, связанных с устойчивым развитием, включая развитие городов	Целевой показатель	13	–	–	–
		Расчетный показатель	–	–	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Внешние факторы

21.115 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) будет обеспечена достаточная институциональная стабильность для выполнения деятельности, предусматриваемой в рамках этой подпрограммы, с учетом того, что частые изменения в структурах, занимающихся вопросами окружающей среды, могут помешать достижению результатов, особенно в тех случаях, когда изменения сопровождаются сдвигами в приоритетах; и b) международное сообщество будет попрежнему привержено достижению значимых результатов в рамках международных переговоров, касающихся устойчивого развития и населенных пунктов, в частности по проблемам изменения климата, уменьшения соответствующих рисков и адаптации к ним, а также осу-

ществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение целей в области устойчивого развития.

Мероприятия

21.116 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.31

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Генеральная ассамблея министров и старших руководителей сектора жилищного строительства и развития городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	
Основное обслуживание заседаний	
1. Генеральная ассамблея министров и старших руководителей сектора жилищного строительства и развития городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год	1
2. Сессия Исполнительного комитета Генеральной ассамблеи министров и старших руководителей сектора жилищного строительства и развития городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год	1
Совещание комитета по переговорам о региональном соглашении о доступе к информации, участии в процессах принятия решений и использовании судебных процедур в сфере экологии в Латинской Америке и Карибском бассейне	
Основное обслуживание заседаний	
3. Совещание комитета по переговорам о региональном соглашении о доступе к информации, участии в процессах принятия решений и использовании судебных процедур в сфере экологии в Латинской Америке и Карибском бассейне, 2018 год	1
Специальные группы экспертов	
4. Совещание экспертов в целях содействия осуществлению стратегий устойчивого развития населенных пунктов	1
5. Совещание экспертов в целях анализа приоритетных задач региона в отношении смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним	1
6. Совещание экспертов в целях анализа тенденций, новых проблем и накопленного опыта в осуществлении стратегий и положений соответствующих документов, касающихся устойчивого развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, и их последствий для обеспечения учета критериев устойчивости в государственных стратегиях и в работе государственных учреждений	1
7. Параллельное мероприятие в рамках сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в целях обсуждения результатов исследований, посвященных изменению климата, и изучения возможностей для сотрудничества	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
8. Региональное исследование о последствиях изменения климата для Латинской Америки и Карибского бассейна	1
9. Исследование о ходе решения экологических задач на пути к обеспечению устойчивого развития и/или достижению соответствующих целей в области устойчивого развития	1
Непериодические публикации	
10. Исследование по обобщению информации о передовых методах обеспечения доступа к информации по экологическим вопросам и участия в их решении в свете осуществления Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию	1
11. Исследование по анализу экологических последствий государственных стратегий в целях учета экологических аспектов при принятии экономических решений	1

Мероприятия	*Число*
12. Исследование по вопросу о ресурсах для устойчивого развития	1
13. Исследование по вопросу о разработке налога на выбросы углерода и последствиях его введения для экономики в отдельных странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
14. Исследование по оценке связанных с экономическими стратегиями и проектами развития инфраструктуры издержек и пользы для окружающей среды и/или городов в контексте устойчивого развития	1
15. Исследование о социально-экономических последствиях осуществления различных фискальных стратегий в природоохранной сфере в контексте устойчивого развития и изменения климата	2
16. Исследование по экономическому и экологическому анализу предполагаемого странами национального вклада	1
17. Исследование, посвященное государственным стратегиям смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и связанным с этим дополнительным выгодам	1
18. Исследование по стратегиям уменьшения рисков и адаптации к ним	1
19. Исследование о сценариях развития городов	1
20. Исследование, посвященное изучению опыта, связанного с переходом к низкоуглеродной экономике, на основе принципов экологической просвещенности и социальной интеграции	1
21. Исследование по моделям устойчивого потребления и производства в городах, включающее анализ затрат и выгод применения предусматриваемой стратегии и инструментов	1
22. Исследование, посвященное интеграции государственных стратегий устойчивого развития и институционального строительства в целях продвижения моделей устойчивого потребления и производства	1
23. Исследование о социально-экономических последствиях осуществления различных фискальных стратегий в природоохранной сфере в Бразилии в контексте устойчивого развития и изменения климата	1
Технические материалы	
Подготовка по запросу материалов по вопросам существа для:	
24. Регионального форума по обеспечению устойчивого развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и Генеральной ассамблеи министров и старших руководителей сектора жилищного строительства и развития городов стран Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Разработка, содействие расширению применения и обновление:	
25. Прикладных программ количественного анализа для оценки устойчивого развития	2
Обновление и постоянное совершенствование:	
26. Базы данных стран Латинской Америки и Карибского бассейна об изменении климата и/или связанных с этим государственных стратегиях	2
27. Базы данных стран Латинской Америки и Карибского бассейна по экологическим вопросам	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
28. Государственные стратегии в области окружающей среды, касающиеся устойчивого развития и экологической безопасности городов	1
29. Уменьшение рисков и адаптация к ним	1
30. Обеспечение доступа к информации по экологическим вопросам и участия в их решении в свете осуществления Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию	1
31. Укрепление национального потенциала для контроля за прогрессом и ходом работы в направлении обеспечения устойчивого развития	1
32. Государственные стратегии и изменение климата	1

Мероприятия	*Число*
33. Подготовка к сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Сотрудничество с государственными и межправительственными структурами, университетами, неправительственными организациями и региональными и субрегиональными организациями по их просьбе в целях поддержки организации учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
34. Вопросы, связанные с изменением климата	1
35. Вопросы, связанные с населенными пунктами	1
Региональные курсы по следующим вопросам:	
36. Устойчивое развитие и/или экономика окружающей среды	1
37. Оценочный анализ и стратегии смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним	1
Проекты на местах	
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться внебюджетные проекты, связанные со следующими вопросами:	
38. Адаптация к изменению климата и смягчение его последствий в контексте принятых странами обязательств	1

21.117 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 7 приводится в таблице 21.32.

Таблица 21.32

Потребности в ресурсах: подпрограмма 7

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 936,7	3 936,7	17	17
Расходы, не связанные с должностями	226,5	225,9	–	–
Итого	**4 163,2**	**4 162,6**	**17**	**17**
Внебюджетные ресурсы	3 670,0	3 369,9	3	3
Всего	**7 833,2**	**7 532,5**	**20**	**20**

21.118 Сумма в размере 4 162 600 долл. США, которая на 600 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 17 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 5 С-3, 3 С-2 и 3 должности местного разряда) (3 936 700 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (225 900 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.119 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 3 369 900 долл. США.

Подпрограмма 8
Природные ресурсы и инфраструктура

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 014 500 долл. США

21.120 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Отдел природных ресурсов и инфраструктуры, который активно координирует свою работу с другими отделами и отделениями ЭКЛАК.

21.121 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 8 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.33

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование методов рационального использования природных ресурсов и инфраструктурных услуг в странах Латинской Америки и Карибского бассейна и повышение конкурентоспособности и активизация социально-экономического развития

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Укрепление институционального потенциала стран региона в плане разработки и реализации государственной политики и нормативной базы для повышения эффективности неистощительного использования природных ресурсов и предоставления коммунальных и инфраструктурных услуг	i) Увеличение числа утвержденных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК новых направлений политики, мер и действий в области неистощительного использования природных ресурсов и оказания коммунальных и инфраструктурных услуг	Целевой показатель	12	11	10	–
		Расчетный показатель	–	11	11	–
		Фактический показатель	–	–	12	–
	ii) Увеличение числа заинтересованных сторон, которые указывают, что получили пользу от предоставляемых ЭКЛАК услуг технического сотрудничества в плане совершенствования их работы, связанной с неистощительным использованием природных ресурсов и оказанием коммунальных и инфраструктурных услуг	Целевой показатель	10	9	7	6
		Расчетный показатель	–	9	7	6
		Фактический показатель	–	–	7	6
b) Расширение координации и согласования политики в области неистощительного использования природных ресурсов и оказания коммунальных и инфраструктурных услуг на субрегиональном и региональном уровнях	Увеличение числа государственных, академических и коммерческих структур, участвующих в координации или согласовании политики в области неистощительного использования природных ресурсов и/или оказания коммунальных и инфраструктурных услуг на субрегиональном и региональном уровнях в соответствии с рекомендациями ЭКЛАК	Целевой показатель	29	28	27	26
		Расчетный показатель	–	28	27	26
		Фактический показатель	–	–	27	27

Внешние факторы

21.122 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) в регионе сохранятся стабильные экономические и институциональные условия и не возникнет никаких серьезных сбоев или внешних потрясений, которые могут привести к значительному изменению приоритетов; b) международное сообщество будет способствовать и уделять первоочередное внимание решению проблем и удовлетворению конкретных потребностей, связанных с неистощительным использованием природных ресурсов и обеспечением коммунальных услуг и инфраструктуры в контексте региональной и международной повестки дня в области развития; и c) международное сообщество будет по-прежнему обеспечивать всесторонний учет руководящих указаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития, в том числе вытекающих из Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также соответствующих договоренностей, достигнутых на крупных всемирных встречах на высшем уровне и конференциях в экономической и социальной областях.

Мероприятия

21.123 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.34

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Специальные группы экспертов	
1. Совещание экспертов по вопросам разработки государственной политики в отношении управления водными ресурсами и связанных с этим услуг, способствующей обеспечению экономической эффективности, социального равенства и экологической устойчивости, в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
2. Совещание экспертов для рассмотрения достигнутых успехов в обеспечении энергетической безопасности и развития рынков экологически чистых видов энергии на национальном и региональном уровнях, в том числе посредством развития партнерских связей между государственным и частным секторами и в связи с разработкой новых технологических решений при реализации проектов, связанных с экологически чистыми видами энергии	1
3. Совещание экспертов по вопросам государственной политики в отношении распоряжения природными ресурсами и соответствующими налоговыми поступлениями	1
4. Совещания экспертов высокого уровня в целях анализа новых задач в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в связи с реализацией стратегий обеспечения экологически безопасной логистики, мобильности и инфраструктуры и осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
5. Исследование по одной из конкретных тем, связанной со стратегиями в отношении логистики и мобильности	1
6. Исследование по одному из конкретных вопросов, связанных с морским транспортом, в контексте стратегий обеспечения экологически безопасной логистики и мобильности	1
7. Исследование по одной из конкретных тем, связанных с региональной интеграцией физической инфраструктуры	1

Мероприятия	*Число*
8. Исследование по одной из конкретных тем, связанных с коммунальным хозяйством в регионе; в рамках этого исследования особое внимание будет уделено гендерным аспектам в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
9. Исследование по одной из конкретных тем, связанных с проблемами и возможностями осуществления структурных преобразований в области логистики и мобильности	1
10. Исследование, посвященное инструментам государственной политики, предназначенным для совершенствования регулирования связей между водохозяйственным сектором и другими секторами, как то энергетикой и сельским хозяйством, в странах региона	1
11. Исследование по вопросу о недостаточном инвестировании средств в освоение добываемых и невозобновляемых природных ресурсов в регионе	1
12. Исследование, посвященное государственным стратегиям в области экономических инфраструктурных услуг	1
13. Исследования, посвященные достижениям в области комплексного управления водными ресурсами в странах региона, в конкретной привязке к цели 6 в области устойчивого развития «Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех»	2
14. Секторальные исследования по вопросам, касающимся управления природными ресурсами в Латинской Америке и Карибском бассейне	2
15. Исследования, посвященные технологическим нововведениям и прогнозированию в секторе энергетики	2
16. Исследование о ходе происходящих в регионе интеграционных процессов в сфере энергетики и их возможных последствиях с учетом роли отводимой в рамках этих процессов возобновляемым источникам энергии	1
17. Исследование о реализации цели 7 в области устойчивого развития «Обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех» в отдельных странах региона	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
18. 16 выпусков бюллетеня “Bulletin on Facilitation of Transport and Trade in Latin America and the Caribbean” («Бюллетень о содействии развитию транспорта и торговли в странах Латинской Америки и Карибского бассейна») (по два за каждый квартал)	2
19. Информационный бюллетень Сети для сотрудничества по вопросам комплексного управления водными ресурсами в целях обеспечения устойчивого развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	4
Технические материалы	
Обновление и ведение:	
20. Базы данных по статистике логистики и мобильности в Латинской Америке и Карибском бассейне, а также базы данных “Maritime and Logistics Profile of Latin America and the Caribbean” («Морской транспорт и логистика в Латинской Америке и Карибском бассейне»)	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
21. Устойчивая энергетика и энергетическая интеграция, управление природными ресурсами и рациональное использование водных ресурсов	1
22. Оказание коммунальных и инфраструктурных услуг	1
23. Природные ресурсы, включая добычу полезных ископаемых	1
24. Услуги по соответствующим вопросам региональным механизмам сотрудничества, включая Комиссию по энергетике и горнорудной промышленности Латиноамериканского парламента, Латиноамериканскую энергетическую организацию, Союз южноамериканских наций, СЕЛАК и МЕРКОСУР	1

Мероприятия	*Число*
25. Устойчивая энергетика и энергетическая интеграция	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Организация регионального практикума:	
26. Для заинтересованных сторон в государственном и частном секторах, участвующих в процессе управления природными ресурсами	1
27. Для должностных лиц государственных и частных структур, занимающихся вопросами обеспечения инфраструктурных услуг и управления ими	1
Проекты на местах	
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться внебюджетные проекты, связанные со следующими вопросами:	
28. Возобновляемые источники энергии, энергетическая безопасность, энергоэффективность, управление природными ресурсами и связи между водным хозяйством и энергетикой	1
29. Оказание коммунальных и инфраструктурных услуг, способствующих обеспечению экономической эффективности, социального равенства и экологической устойчивости, и логистическая интеграция в целях обеспечения неистощительного использования природных ресурсов	1

21.124 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 8 приводится в таблице 21.35.

Таблица 21.35

Потребности в ресурсах: подпрограмма 8

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 735,9	3 735,9	18	18
Расходы, не связанные с должностями	279,2	278,6	–	–
Итого	**4 015,1**	**4 014,5**	**18**	**18**
Внебюджетные ресурсы	1 852,6	1 684,0	–	–
Всего	**5 867,7**	**5 698,5**	**18**	**18**

21.125 Сумма в размере 4 014 500 долл. США, которая на 600 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 18 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 3 С-2 и 6 должностей местного разряда) (3 735 900 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (278 600 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.126 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 1 684 000 долл. США.

Подпрограмма 9
Планирование в области государственного управления

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 214 300 долл. США

21.127 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Латиноамериканско-карибский институт экономического и социального планирования (ИЛПЕС).

21.128 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 9 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.36

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование процессов планирования в регионе в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Развитие возможностей и потенциала стран Латинской Америки и Карибского бассейна в области планирования и государственного управления в целях развития с учетом региональной специфики и гендерной проблематики	i) Увеличение числа процессов планирования в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в рамках которых, по сообщениям стран, используются материалы, подготовленные Латиноамериканско-карибским институтом экономического и социального планирования (ИЛПЕС)	Целевой показатель	12	10	–	–
		Расчетный показатель	–	10	9	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа участников, которые отмечают, что получили пользу от предоставляемых в рамках подпрограммы услуг по учебной подготовке для разработки более эффективных программ планирования и государственного управления	Целевой показатель	450	400	–	–
		Расчетный показатель	–	400	300	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	iii) Увеличение доли читателей, которые отмечают, что получили пользу от аналитических материалов и рекомендаций, содержащихся в подготовленных в рамках подпрограммы публикациях, для разработки более эффективных программ планирования и государственного управления	Целевой показатель	85	83	–	–
		Расчетный показатель	–	83	82	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
b) Расширение координации и обмена передовым опытом и сотрудничества между правительствами стран региона и другими заинтересованными сторонами в вопросах планирования и государственного управления в целях развития	i) Увеличение числа государственных учреждений и других организаций из числа основных заинтересованных сторон, которые участвуют в семинарах и сетевых объединениях, поддерживаемых по линии подпрограммы, и которые подтверждают расширение сотрудничества, улучшение институциональной координации и наличие обратной связи при обмене передовой практикой	Целевой показатель	18	16	–	–
		Расчетный показатель	–	16	12	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
	ii) Увеличение доли участников форумов, поддерживаемых по линии подпрограммы, которые отмечают, что получили пользу от этих мероприятий и расширили координацию действий и обмены с участниками из правительственных структур других стран региона	Целевой показатель	83	80	–	–
		Расчетный показатель	–	80	78	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Внешние факторы

21.129 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) международное сообщество, и в частности страны — члены Регионального совета по планированию, будут продолжать уделять приоритетное внимание вопросам планирования развития и государственного управления как на национальном, так и на местном уровнях в регионе и будут учитывать руководящие указания Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также согласованные на международном уровне цели в области устойчивого развития, содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и другие решения крупных всемирных встреч на высшем уровне и конференций в экономической и социальной областях; и b) в регионе сохранятся стабильные социально-экономические и институциональные условия или эти условия улучшатся, и не возникнет никаких серьезных внешних потрясений или сбоев, которые потребуют изменения приоритетов в рамках программы работы.

Мероприятия

21.130 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.37

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Региональный совет по планированию	
Основное обслуживание заседаний	
1. Совещание Регионального совета по планированию, 2019 год	1
2. Совещание Президиума Регионального совета по планированию	1
Специальные группы экспертов	
3. Совещание для обсуждения прогнозирования как инструмента разработки концепции региона Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении планирования на период до 2030 года	1
4. Совещание правительственных экспертов для обсуждения прогресса и трудностей в деле разработки методологий оценки государственных стратегий и программ	1
5. Совещание экспертов для обсуждения методик и опыта многоуровневого управления и планирования (от глобального до местного уровня управления) в свете Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
6. Совещания в рамках «Дней открытых дверей по вопросам планирования» для специалистов-практиков и экспертов по вопросам планирования и развития	2

Мероприятия	*Число*
7. Совещание экспертов для обсуждения прогресса и трудностей в деле осуществления стратегий создания общественной ценности, государственного управления и реализации концепции открытого правительства в странах региона	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
8. Обзор планирования и государственного управления в целях развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Непериодические публикации	
9. Исследования по темам, выбираемым с учетом просьб стран-членов, включая подготовку технических материалов и справочных руководств по следующим темам:	
a) общественная ценность и государственное управление;	
b) планирование и прогнозирование в целях развития: региональный взгляд на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;	
c) развитие потенциала для создания общественной ценности и в области государственного управления (техническое руководство);	
d) многоуровневое управление в связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна	10
10. Исследование, посвященное эволюции плановых, бюджетных и казначейских органов в Бразилии после реализации в 2015–2016 годах стратегий перестройки в налогово-бюджетной сфере	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
11. Доклады о ходе работы по проведению диалогов по вопросам планирования на уровне министров: основные сведения о практике в области планирования, предоставляемые государственными органами в целях получения представления о стратегической концепции в отношении перспектив систем планирования	2
Технические материалы	
Обслуживание и обновление следующих виртуальных платформ:	
12. хранилища планов, программ и стратегий по планированию в области развития на местном, национальном и региональном уровнях, а также Регионального механизма наблюдения за планированием в целях развития	2
13. Периодическое обновление и совершенствование технических справочников и программного обеспечения, используемого в рамках учебной деятельности, а также баз данных по бюджетированию и механизмам регионального развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
14. Системы планирования в целях развития; оценка государственных стратегий и программ; разработка и оценка проектов; государственные инвестиции в национальные системы; и стратегии реализации концепции открытого правительства	1
15. Многоуровневое управление и планирование	1
16. Разработка, контроль и оценка мероприятий по перспективному планированию	1
17. Укрепление систем государственной политики как сквозная мера обеспечения развития институционального потенциала	1
18. Открытое правительство, информационная революция и электронное правительство в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
19. Оказание правительству Бразилии по его просьбе услуг по линии технического сотрудничества в связи с оценкой прогресса и хода работы в направлении улучшения планирования, бюджетирования и осуществления государственных стратегий	1

Мероприятия	*Число*
Учебные курсы, семинары и практикумы	
20. Аудиторные и дистанционные учебные курсы по следующим темам:	
a) прогнозирование в интересах преобразований: долгосрочные прогнозы и методы планирования сценариев;	
b) планирование, общественная ценность и государственное управление;	
c) методы оценки государственных стратегий и программ;	
d) государственное руководство в интересах развития;	
e) коллективное планирование, территориальное развитие и учет гендерной проблематики;	
f) планирование, государственное управление и развитие;	
g) открытое правительство (гласность и доступность государственной информации, подотчетность, открытость данных, гражданская активность, сотрудничество и новаторские подходы к участию граждан);	
h) бюджетная политика и управление по результатам;	
i) разработка и оценка проектов;	
j) логическая схема;	
k) новые приоритетные вопросы, определяемые странами-членами	20
Проекты на местах	
21. Предполагается, что в данный двухгодичный период будет осуществляться проект, связанный с планированием в целях развития, включая планы и программы по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая включает цели в области устойчивого развития.	1

21.131 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 9 приводится в таблице 21.38.

Таблица 21.38

Потребности в ресурсах: подпрограмма 9

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 918,7	2 116,1	12	12
Расходы, не связанные с должностями	98,8	98,2	–	–
Итого	**2 017,5**	**2 214,3**	**12**	**12**
Внебюджетные ресурсы	4 464,2	4 184,1	9	9
Всего	**6 481,7**	**6 398,4**	**21**	**21**

21.132 Сумма в размере 2 214 300 долл. США, которая в чистом выражении на 196 800 долл. США превышает ассигнования на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 12 должностей (1 С-5, 3 С-4 и 8 должностей местного разряда) (2 116 100 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов» и «Поездки персонала» (98 200 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.133 Чистое увеличение сметы на 196 800 долл. США объясняется выделением на двухгодичный период ресурсов на финансирование одной временной должности С-4, которая была учреждена в двухгодичный период 2016–2017 годов с 1 января 2017 года в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-

абебской программы действий в соответствии с резолюцией 71/272 A Генеральной Ассамблеи, что частично компенсируется сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.134 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 4 184 100 долл. США.

Подпрограмма 10
Статистика

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 285 900 долл. США

21.135 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет Статистический отдел, который работает в тесном сотрудничестве со всеми другими отделами и отделениями ЭКЛАК.

21.136 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 10 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.39

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: совершенствование методов составления, распространения и использования качественных и оперативных статистических данных для принятия обоснованных решений в экономической, социальной и экологической областях в регионе

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Прогресс в осуществлении десятилетнего стратегического плана Статистической конференции стран Северной и Южной Америки	i) Увеличение доли предметных областей стратегического плана, в отношении которых были приняты конкретные меры	Целевой показатель	80	70	–	–
		Расчетный показатель	–	70	68	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Число методологических предложений, новых показателей и методов статистического анализа и распространения данных, которые подготовлены рабочими группами Статистической конференции стран Северной и Южной Америки при поддержке со стороны ЭКЛАК и которые будут использоваться национальными статистическими учреждениями в регионе для улучшения статистических структур и процессов в связи с подготовкой национальных данных официальной статистики	Целевой показатель	4	–	–	–
		Расчетный показатель	–	3	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
b) Расширение технических возможностей стран Латинской Америки и Карибского бассейна в плане	i) Увеличение доли стран региона, которые перешли на Систему национальных счетов 2008 года и используют вспо-	Целевой показатель	60	55	–	–
		Расчетный	–	55	50	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018–2019 гг.	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
наблюдения за экономическими, экологическими и социальными тенденциями и выработки обоснованной политики	могательные счета, включая, в частности, Систему эколого-экономического учета 2012 года, в соответствии с международными рекомендациями и своими собственными потребностями после получения соответствующей технической поддержки со стороны ЭКЛАК	показатель				
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа мероприятий, реализованных странами для выполнения рекомендаций ЭКЛАК, направленных на развитие статистики для наблюдения за экономическими, экологическими и социальными тенденциями	Целевой показатель	11	10	–	–
		Расчетный показатель	–	10	9	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	iii) Увеличение доли заинтересованных сторон, которые подтверждают, что использовали в своей работе для презентации или анализа национальных и региональных данных статистические данные Статистического ежегодника ЭКЛАК или СЕПАЛСТАТ	Целевой показатель	75	–	–	–
		Расчетный показатель	–	73	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Внешние факторы

21.137 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) национальные статистические системы стран региона будут в состоянии решать трудные задачи, обусловливаемые техническим прогрессом и увеличением массива статистических данных, предоставляемых другими субъектами (проблема «больших данных»); b) в регионе будет сохраняться стабильность в социально-экономической и институциональной сферах, что позволит обеспечить нормальное функционирование национальных статистических управлений и осуществление ими своей работы; c) международное сообщество будет продолжать оказывать содействие работе Статистической конференции Северной и Южной Америки ЭКЛАК и решению поставленных ею первоочередных задач развития статистики в регионе с учетом особых потребностей и проблем стран — членов ЭКЛАК в этой области. В этой связи будут учитываться руководящие указания Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, а также согласованные на международном уровне цели в области развития; и d) международные учреждения и организации, работающие в регионе, будут оказывать поддержку усилиям Статистического отдела ЭКЛАК по повышению эффективности и полезности статистической деятельности.

Мероприятия

21.138 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.40

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Статистическая конференция Северной и Южной Америки ЭКЛАК	
Основное обслуживание заседаний	
1. Десятая сессия Статистической конференции Северной и Южной Америки ЭКЛАК, 2019 год	1
2. Сессии Исполнительного комитета Конференции, включая подготовку докладов и основной документации	4
Специальные группы экспертов	
3. Совещания экспертов для анализа достижений в области базовой экологической статистики и внедрения Системы эколого-экономического учета 2012 года (СЭЭУ 2012 года)	2
4. Совещание экспертов для подготовки рекомендаций относительно совершенствования методов согласования и унификации статистических данных и показателей для контроля за ходом осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
5. Совещание экспертов для подготовки рекомендаций относительно совершенствования методов согласования и унификации данных социальной статистики и социальных показателей	1
6. Совещания экспертов для оценки учета новых международных рекомендаций в отношении Системы национальных счетов 2008 года (СНС 2008 года) в данных национальных счетов и их адаптации с учетом специфики экономики стран региона	2
7. Совещание экспертов для подготовки рекомендаций относительно мер по содействию техническому и методологическому совершенствованию систем социальной информации и обследований домашних хозяйств	1
8. Совещание экспертов для обсуждения мер по содействию учету новых международных рекомендаций в области экономической статистики, включая основные статистические показатели, национальные и экологические счета, статистику внешней торговли товарами и услугами и ценовые индексы, и анализа учета этих рекомендаций	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
9. “Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean, 2018” («Статистический ежегодник по Латинской Америке и Карибскому бассейну, 2018 год»)	1
10. “Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean, 2019” («Статистический ежегодник по Латинской Америке и Карибскому бассейну, 2019 год»)	1
11. Сборники “Cuadernos estadisticos de la CEPAL” («Статистический сборник ЭКЛАК») по экономической и экологической статистике	2
Непериодические публикации	
12. Исследование, посвященное ходу выполнения в регионе новых международных рекомендаций относительно совершенствования СНС 2008 года или СЭЭУ 2012 года	1
13. Методологические и аналитические исследования по вопросам измерения бедности, неравенства и/или других объективных и субъективных аспектов социального благосостояния в странах региона, включая источники информации	3
14. Исследование по методологическим и эмпирическим вопросам, связанным с контролем осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение целей в области устойчивого развития	1
15. Исследование, посвященное выполнению в странах региона международных рекомендаций по экономической статистике, включая базовые статистические данные, национальные счета и вспомогательные счета, статистику внешней торговли товарами и услугами и ценовые индексы	1
16. Исследование, посвященное состоянию экологической статистики и опыту ее составления и использования в странах региона	1
Участие в совместных мероприятиях	

Мероприятия	*Число*
17. Подготовка статистической информации для публикации “Social Panorama of Latin America” («Социальная панорама Латинской Америки») (выпуски за 2018 и 2019 годы)	2
18. Подготовка в сотрудничестве с Отделом экономического развития статистической информации для публикации “Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean” («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна») (выпуски за 2018 и 2019 годы)	2
19. Подготовка в сотрудничестве с Отделом экономического развития статистической информации для публикации “Economic Survey of Latin America and the Caribbean” («Обзор экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна») (выпуски за 2018 и 2019 годы)	2
20. Статистическое обеспечение выполняемых ЭКЛАК исследований и проектов по вопросам экономического, социального и устойчивого развития, а также межучрежденческой работы, в частности в контексте мониторинга осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
21. Оказание поддержки рабочим группам, созданным Статистической конференцией Северной и Южной Америки ЭКЛАК, включая организацию и обслуживание совещаний рабочих групп, подготовку справочных документов и других материалов, подготовку докладов о работе совещаний и контроль выполнения задач, возложенных на каждую рабочую группу	1
22. Подготовка, по просьбе других учреждений и в сотрудничестве с ними основных материалов, подкрепляющих мнения стран Латинской Америки и Карибского бассейна и доводящих их до сведения участников международных форумов и глобальных конференций по статистике и показателям, таких как Статистическая конференция Северной и Южной Америки ЭКЛАК и сессии Статистической комиссии	1
23. Подготовка в сотрудничестве с Отделом социального развития одной или нескольких глав (посвященных вопросам бедности, социальной уязвимости и неравенства в доходах) для публикации “Social Panorama of Latin America” («Социальная панорама Латинской Америки») (выпуски за 2018 и 2019 годы)	2
Технические материалы	
24. Обобщение и согласование данных по результатам обследований домашних хозяйств в странах региона для использования при анализе и расчете социальных показателей Статистическим отделом и другими отделами ЭКЛАК	1
25. Совершенствование, обеспечение функционирования и обновление системы статистической информации СЕПАЛСТАТ и баз данных, за которые непосредственно отвечает Статистический отдел, и координация с другими отделами деятельности, связанной с ведением их баз данных	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам региона по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
26. Согласование базовых данных экономической статистики и внедрение последних пересмотренных вариантов международных классификаций, а также СНС 2008 года и ее вспомогательных счетов	1
27. Обследования домашних хозяйств, социальные показатели и статистика, а также статистическое измерение и анализ бедности, неравенства и других аспектов благосостояния; особое внимание при этом должно уделяться контролю осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
28. Содействие развитию базовой экологической статистики и разработке показателей достижения целей в области устойчивого развития в экологической сфере, а также внедрению СЭЭУ 2012 года	1
29. Содействие реализации механизма проведения последующей деятельности и обзора, предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и применению показателей достижения целей в области устойчивого развития	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	

Мероприятия	*Число*
Сотрудничество с государственными структурами, университетами, неправительственными организациями и региональными и субрегиональными органами в целях содействия организации учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
30. Экономическая статистика, включая базовые статистические данные, национальные счета и вспомогательные счета, статистику внешней торговли товарами и услугами и ценовые индексы	1
31. Бедность, неравенство, распределение дохода, занятость, социальная сплоченность и социальная уязвимость	1
32. Развитие экологической статистики, разработка экологических показателей и составление экологических счетов	1
33. Механизм проведения последующей деятельности и обзора, предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и показатели достижения целей в области устойчивого развития	1
Проекты на местах	
Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться внебюджетные проекты, связанные со следующими вопросами:	
34. Экономическая статистика и национальные счета	1
35. Компонент «Бедность и неравенство» Программы по статистике и данным, финансируемой по линии десятого транша Счета развития	1
36. Экологическая статистика	1
37. Механизм контроля осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1

21.139 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 10 приводится в таблице 21.41.

Таблица 21.41

Потребности в ресурсах: подпрограмма 10

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 793,4	4 960,7	27	27
Расходы, не связанные с должностями	304,7	325,2	–	–
Итого	**5 098,1**	**5 285,9**	**27**	**27**
Внебюджетные ресурсы	660,6	633,7	2	2
Всего	**5 758,7**	**5 919,6**	**29**	**29**

21.140 Сумма в размере 5 285 900 долл. США, которая в чистом выражении на 187 800 долл. США превышает ассигнования на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 27 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 2 С-2 и 15 должностей местного разряда) (4 960 700 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (325 200 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.141 Чистое увеличение сметы на 187 800 долл. США является результатом:

а) выделения на двухгодичный период ресурсов на финансирование одной временной должности С-3, которая была учреждена в двухгодичный период 2016–2017 годов с 1 января 2017 года в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого

развития на период до 2030 года и Аддис-абебской программы действий в соответствии с резолюцией 71/272 A Генеральной Ассамблеи;

b) передачи в эту подпрограмму ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги и письменный перевод по контрактам в связи с изданием публикации “Statistical Yearbook for Latin America and the Caribbean” (выпуски за 2018 и 2019 годы), которые прежде проводились по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе»;

c) сокращения расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.142 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 633 700 долл. США.

Подпрограмма 11
Деятельность в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 966 700 долл. США

21.143 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет субрегиональное отделение ЭКЛАК в Мехико, которое активно координирует свою работу с другими основными отделами и отделениями ЭКЛАК.

21.144 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 11 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.42

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: повышение динамизма роста, структурных преобразований и устойчивого и всеохватного развития в условиях равенства на прочной и демократичной организационной основе в соответствии с согласованными на международном уровне целями в области устойчивого развития Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*Показатели для оценки работы*			
			2018-2019 гг.	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
a) Расширение институциональных возможностей стран субрегиона в плане решения социально-экономических проблем, особенно в отношении многоаспектного равенства (включая гендер, этническое происхождение и территорию проживания) и ликвидации нищеты	i) Увеличение числа государственных учреждений в субрегионе, которые учитывают подготовленные ЭКЛАК аналитические материалы и рекомендации в области политики при разработке своих соответствующих социально-экономических программ национального развития, особенно связанных с многоаспектным равенством и ликвидацией нищеты	Целевой показатель	8	–	–	–
		Расчетный показатель	–	7	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–
	ii) Увеличение числа основных заинтересованных сторон, которые подтверждают, что извлекли пользу из продуктов и услуг ЭКЛАК при решении социально-экономических проблем, особенно применительно к многоаспектному равенству (включая пол, этническое происхождение и терри-	Целевой показатель	22	14	12	–
		Расчетный показатель	–	20	12	–
		Фактический показатель	–	–	17	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018-2019 гг.*	*2016-2017 гг.*	*2014-2015 гг.*	*2012-2013 гг.*
	торию проживания) и ликвидации нищеты					
b) Расширение технических возможностей стран субрегиона в плане разработки, применения и оценки политики и мер в области экономического развития и структурных преобразований, торговли и интеграции и устойчивого развития, включая, в частности, энергетику, сельское хозяйство и изменение климата	i) Увеличение числа правительственных, частных и научных учреждений в субрегионе, которые при разработке политики и мер в области экономического развития и структурных преобразований, торговли и интеграции и устойчивого развития, включая, в частности, энергетику, сельское хозяйство и изменение климата, учитывают подготовленные ЭКЛАК аналитические выкладки, методические материалы и рекомендации по вопросам политики	Целевой показатель	30	20	20	–
		Расчетный показатель	–	27	18	–
		Фактический показатель	–	–	23	–
	ii) Увеличение числа основных заинтересованных сторон, которые подтверждают, что извлекли пользу из продуктов и услуг ЭКЛАК при разработке, применении и оценке политики и мер в области экономического развития и структурных преобразований, торговли и интеграции и устойчивого развития, включая, в частности, энергетику, сельское хозяйство и изменение климата	Целевой показатель	28	24	24	–
		Расчетный показатель	–	24	22	–
		Фактический показатель	–	–	25	–

Внешние факторы

21.145 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) в субрегионе сохранятся относительно стабильные социально-экономические и институциональные условия или эти условия улучшатся и не возникнет внешних потрясений или серьезных сбоев, которые потребуют значительного изменения приоритетов; и b) международное сообщество будет реагировать на нужды и потребности государств — членов ЭКЛАК и способствовать их удовлетворению с учетом руководящих указаний Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Мероприятия

21.146 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.43

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Специальные группы экспертов	
1. Совещание экспертов для обсуждения вопроса о приемлемости уровня задолженности в субрегионе	1
2. Совещание экспертов в целях рассмотрения вопроса о координации макроэкономической политики в субрегионе	1
3. Совещание экспертов в целях анализа социальной структуры и социальной стратификации в отдельных странах субрегиона	1
4. Совещание экспертов в целях оценки и изучения альтернатив программам перевода денежных средств в субрегионе	1
5. Совещание экспертов в целях анализа проблем и возможностей, возникновение которых вызвано тенденциями в сфере международной торговли	1
6. Совещание экспертов в целях рассмотрения новых производственных стратегий для субрегиона	1
7. Совещание экспертов для изучения возможностей и проблем, связанных с устойчивым и всеохватным развитием продовольственных систем и сельских районов в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
8. Совещание экспертов в целях продолжения рассмотрения вопросов, связанных с субрегиональной интеграцией в сфере энергетики, диверсификацией источников энергии и ее ролью в содействии универсализации современных энергетических услуг	1
9. Совещание экспертов в целях продолжения рассмотрения вопросов, касающихся цели 7 в области устойчивого развития (энергетика) и ее связи с другими целями, предусмотренными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно с целями 6 (водные ресурсы), 1 (нищета), 5 (гендерные аспекты) и 13 (изменение климата)	1
10. Совещание экспертов, посвященное обсуждению вариантов и инструментов государственной политики, в том числе касающихся торговых, фискальных, производственных или других аспектов субрегиональных мер, принимаемых в связи с изменением климата и для достижения цели 13 в области устойчивого развития	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
11. Исследования, посвященные последним макроэкономическим изменениям и перспективам в субрегионе Центральной Америки	2
12. Исследование, посвященное изучению тенденций, связанных с региональными интеграционными и торговыми соглашениями на примере Мексики, Центральной Америки или отдельных стран субрегиона	1
13. Исследование, посвященное тенденциям и проблемам в сельском хозяйстве и продовольственных системах в отдельных странах субрегиона в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
Непериодические публикации	
14. Исследование, которое посвящено фискальной политике в отдельных странах субрегиона и в котором особое внимание будет уделено вопросу о приемлемости уровня задолженности	1
15. Исследование, которое посвящено денежно-кредитной политике в отдельных странах субрегиона и в котором особое внимание будет уделено вопросу о ее координации с другими направлениями макроэкономической политики	1
16. Исследование, которое посвящено рынкам труда в отдельных странах субрегиона и в котором особое внимание будет уделено вопросу о достойной работе	1

Мероприятия	*Число*
17. Исследование, которое посвящено внешнему сектору в отдельных странах субрегиона и в котором особое внимание будет уделено прямым иностранным инвестициям и платежному балансу	1
18. Исследование возможностей и проблем социального развития в отдельных странах субрегиона в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
19. Исследование в целях определения социальной структуры и социальной стратификации в отдельных странах субрегиона	1
20. Исследование о значимости внутреннего рынка Центральной Америки для повышения конкурентоспособности стран и секторов	1
21. Исследование, посвященное глобальным тенденциям и их влиянию на субрегиональную интеграцию	1
22. Исследование по отдельным государственным инструментам содействия производственному развитию	1
23. Исследование, посвященное проблемам и возможностям, возникновение которых вызвано тенденциями в сфере международной торговли	1
24. Исследование, посвященное комплексным подходам к развитию сельских районов, которые способствуют обеспечению устойчивости и справедливости, в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в отдельных странах субрегиона	1
25. Исследование по вопросам, связанным с субрегиональной интеграцией в сфере энергетики, диверсификацией источников энергии и ее ролью в содействии универсализации современных энергетических услуг	1
26. Исследование по конкретным темам, касающимся цели 7 в области устойчивого развития «Обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех» и ее связи с другими целями, предусмотренными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно с целями 6 (водные ресурсы), 1 (нищета), 5 (гендерные аспекты) и 13 (изменение климата)	1
27. Исследование в целях определения и анализа вариантов политики, касающихся принятия мер в связи с изменением климата и для достижения цели 13 в области устойчивого развития, включая фискальные, торговые и производственные аспекты мер в отдельных странах субрегиона	1
28. Исследование в целях разработки инструментов содействия комплексному управлению рисками, связанными с изменением климата, в контексте мер государственной политики, принимаемых в связи с изменением климата в отдельных странах субрегиона	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
29. Информационные материалы о последних макроэкономических изменениях в странах субрегиона в 2017 году и прогнозах на 2018 год для использования при подготовке публикации “Economic Survey of Latin America and the Caribbean, 2018” («Обзор экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год») и “Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2018” («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2018 год»)	10
30. Информационные материалы о последних макроэкономических изменениях в странах субрегиона в 2018 году и прогнозах на 2019 год для использования при подготовке публикации “Economic Survey of Latin America and the Caribbean, 2019” («Обзор экономического положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год») и “Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean, 2019” («Предварительный обзор состояния экономики стран Латинской Америки и Карибского бассейна, 2019 год»)	10
Технические материалы	
31. Продолжение институционализации и осуществления стратегии управления отечественными знаниями с ежегодным отслеживанием результатов в целях обновления и совершенствования этой стратегии	1
32. Ежегодные доклады о деятельности в субрегионе Гаити, Доминиканской Республики, Кубы, Мексики и Центральной Америки	2

Мероприятия	*Число*
33. Обновление сетевого курса по вопросам разработки и оценки социальной политики с использованием правозащитного подхода	1
Ведение и обновление:	
34. базы данных экономической статистики и статистики национальных счетов стран субрегиона;	2
35. базы данных по социальным показателям стран субрегиона с уделением особого внимания комплексным показателям социального развития;	2
36. компьютерных баз данных ЭКЛАК;	2
37. базы данных по торговле и интеграции стран субрегиона;	2
38. базы данных по сельскохозяйственному сектору и продовольственной безопасности в странах субрегиона с уделением особого внимания дезагрегированных данным;	2
39. базы данных по углеводородному сектору стран субрегиона;	2
40. базы данных по электроэнергетическому сектору стран субрегиона;	2
41. базы данных об изменении климата в субрегионе.	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
42. Оказание услуг по линии технического сотрудничества организациям или механизмам регионального сотрудничества по их просьбе, в том числе для форумов по энергетике Системы центральноамериканской интеграции, Центральноамериканского проекта интеграции и развития, инициативы «Устойчивая энергетика для всех» и Латиноамериканской энергетической организации	1
Оказание странам субрегиона и другим соответствующим заинтересованным сторонам по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества по следующим направлениям:	
43. Укрепление их потенциала в плане разработки и осуществления макроэкономической и макропруденциальной политики	1
44. Стратегии укрепления институционального и технического потенциала в области планирования и реализации мер по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также решения вопросов социального развития, борьбы с нищетой, профилактики насилия, развития городов, обеспечения гендерного равенства и вовлечения населения в жизнь общества с уделением особого внимания коренным народам и группам населения, находящимся в неблагоприятном положении, или маргинализированным группам	1
45. Международная торговля, интеграционные процессы, мониторинг торговли и обучение работе с базами данных ЭКЛАК	1
46. Секторальная политика, в частности стратегии и программы усиления промышленного развития, углубления структурных преобразований и повышения производительности, а также соответствующий аналитический инструментарий	1
47. Сельское хозяйство, продовольственная безопасность, развитие сельских районов, соответствующие статистические данные и другие соответствующие вопросы, связанные с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1
48. Обеспечение экономической, экологической и социальной устойчивости в секторе энергетики	1
49. Варианты мер реагирования на изменение климата и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года с упором на стратегии всеохватной и устойчивой адаптации и обеспечение перехода к низкоуглеродной экономике	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Сотрудничество с государственными, академическими, неправительственными, региональными и субрегиональными организациями в организации учебной деятельности, охватывающей следующие вопросы:	
50. Укрепление институционального и иного потенциала стран субрегиона и других соответствующих заинтересованных сторон посредством организации курсов и практикумов, посвященных изучению вариантов политики, связанных с адаптацией к изменению климата и смягчением его последствий	1
Проекты на местах	

Мероприятия	*Число*
Предполагается, что на местах будут осуществляться проекты, связанные со следующими вопросами:	
51. Макроэкономическое моделирование, достойная работа, макропруденциальная политика и приемлемость уровня задолженности	1

21.147 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 11 приводится в таблице 21.44.

Таблица 21.44

Потребности в ресурсах: подпрограмма 11

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 449,9	7 449,9	45	45
Расходы, не связанные с должностями	517,4	516,8	–	–
Итого	**7 967,3**	**7 966,7**	**45**	**45**
Внебюджетные ресурсы	1 110,9	1 026,8	2	2
Всего	**9 078,2**	**8 993,5**	**47**	**47**

21.148 Сумма в размере 7 966 700 долл. США, которая на 600 долл. США меньше ассигнований на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования 45 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 7 С-4, 8 С-3, 6 С-2 и 21 должность местного разряда) (7 449 900 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (516 800 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.149 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 1 026 800 долл. США.

Подпрограмма 12
Деятельность в субрегионе Карибского бассейна

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 401 500 долл. США

21.150 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет субрегиональное отделение ЭКЛАК в Порт-оф-Спейне, которое осуществляет соответствующую деятельность на основе координации и во взаимодействии с другими отделами ЭКЛАК и системой Организации Объединенных Наций в целом.

21.151 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 12 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.45

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление процесса устойчивого развития в Карибском бассейне в его экономическом, социальном и экологическом компонентах и расширение сотрудничества субрегиона с Латинской Америкой

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей стран субрегиона в плане комплексного решения экономических, социальных и экологических проблем в области развития	i) Увеличение числа направлений политики, программ и мер, касающихся экономических, социальных и экологических проблем в области развития, которые разрабатываются, принимаются или обновляются странами субрегиона с использованием аналитических материалов и рекомендаций ЭКЛАК	Целевой показатель	13	12	11	–
		Расчетный показатель	–	12	11	–
		Фактический показатель	–	–	7	–
	ii) Увеличение числа правительственных учреждений, директивных органов и других заинтересованных сторон, которые отмечают, что получили пользу от продуктов и услуг ЭКЛАК в плане совершенствования работы и более эффективного удовлетворения экономических, социальных и экологических потребностей в области развития	Целевой показатель	10	9	9	–
		Расчетный показатель	–	9	9	–
		Фактический показатель	–	–	10	–
b) Укрепление институционального потенциала стран субрегиона в плане осуществления и достижения целей крупных субрегиональных, региональных и/или международных соглашений в экономической, социальной и экологической областях, включая цели в области устойчивого развития	Увеличение числа направлений политики, программ и мер, которые были приняты или обновлены для достижения целей крупных субрегиональных, региональных и/или международных соглашений в экономической, социальной и экологической областях, включая цели в области устойчивого развития, с учетом технических материалов, аналитических выкладок и рекомендаций ЭКЛАК	Целевой показатель	12	11	–	–
		Расчетный показатель	–	11	–	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*	*Показатели для оценки работы*	*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
c) Расширение диалога, сотрудничества и взаимодействия в субрегионе Карибского бассейна с целью сформулировать и разработать стратегические меры для достижения целей в области устойчивого развития и удовлетворения других экономических, социальных и экологических потребностей в области развития	Увеличение числа учреждений и других заинтересованных сторон в странах Карибского бассейна, которые участвуют в диалоге и/или механизмах сотрудничества и взаимодействия на субрегиональном уровне, координируемых ЭКЛАК и способствующих экономическому, социальному и экологическому развитию субрегиона	Целевой показатель	11	10	–	–
		Расчетный показатель	–	10	9	–
		Фактический показатель	–	–	–	–

Внешние факторы

21.152 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) сохранится доверие в отношениях между ЭКЛАК и основными национальными заинтересованными сторонами; и b) будут укрепляться взаимодействие и сотрудничество между региональными и международными организациями, осуществляющими свою деятельность в этом субрегионе, что имеет решающее значение для успешного осуществления подпрограммы в целом.

Мероприятия

21.153 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.46

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна	
Основное обслуживание заседаний	
1. Сессия Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна	1
2. Совещание Комитета по контролю Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна	1
Специальные группы экспертов	
3. Совещание по вопросам улучшения и диверсификации продукции и услуг сектора туризма в целях повышения его вклада в обеспечение роста и развития	1
4. Совещание по вопросу о приемлемости уровня задолженности, его влиянии на экономический рост и способности стран Карибского бассейна достичь целей в области устойчивого развития	1
5. Совещание по отдельным вопросам, связанным с использованием ИКТ в целях обеспечения устойчивого развития в странах Карибского бассейна	1
6. Совещание, посвященное осуществлению Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)	1
7. Совещание по вопросам содействия разработке и применению инструментов управления знаниями в целях устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
8. Совещания «за круглым столом» по вопросу о развитии в субрегионе Карибского бассейна	2
9. Совещание, посвященное выполнению положений Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам	1

Мероприятия	*Число*
10. Совещание для рассмотрения отдельных вопросов народонаселения и развития в субрегионе Карибского бассейна	1
11. Совещание, посвященное одной из отраслей статистики устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
12. Совещание для рассмотрения отдельных вопросов, связанных с устойчивым развитием в субрегионе Карибского бассейна	1
13. Совещание по вопросу о финансировании торговли и его влиянии на конкурентоспособность экспорта и способность стран Карибского бассейна использовать возможности доступа на рынки	1
14. Совещание, посвященное мерам по адаптации к изменению климата и уменьшению опасности бедствий в субрегионе Карибского бассейна	1
15. Совещание для рассмотрения отдельных вопросов гендерного равенства и развития в субрегионе Карибского бассейна	1
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
16. “Economic Survey of the Caribbean, 2018” («Обзор экономического положения в странах Карибского бассейна, 2018 год»)	1
17. “Economic Survey of the Caribbean, 2019” («Обзор экономического положения в странах Карибского бассейна, 2019 год»)	1
18. “Preliminary Overview of the Caribbean, 2018” («Предварительный общий обзор экономики стран Карибского бассейна, 2018 год»)	1
19. “Preliminary Overview of the Caribbean, 2019” («Предварительный общий обзор экономики стран Карибского бассейна, 2019 год»)	1
20. Очередной выпуск публикации “Caribbean Development Report” («Доклад о развитии стран Карибского бассейна»)	1
21. Публикация, посвященная отдельным целям в области устойчивого развития и их достижению в субрегионе Карибского бассейна	1
22. Исследование по отдельным вопросам гендерной проблематики и развития в субрегионе Карибского бассейна	1
Непериодические публикации	
23. Исследование по вопросу о приемлемости уровня задолженности, его влиянии на экономический рост и способности стран Карибского бассейна достичь целей в области устойчивого развития	1
24. Исследование по вопросам улучшения и диверсификации продукции и услуг сектора туризма в целях повышения его вклада в обеспечение роста и развития	1
25. Исследование по вопросу о финансировании торговли и его влиянии на конкурентоспособность экспорта и способность стран Карибского бассейна использовать возможности доступа на рынки	1
26. Исследование по отдельным вопросам, связанным с использованием ИКТ в целях обеспечения устойчивого развития в странах Карибского бассейна	1
27. Исследование по вопросам содействия разработке и применению инструментов управления знаниями в целях устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
28. Исследование по вопросу о выполнении положений Лиссабонской декларации по молодежной политике и программам	1
29. Исследование, посвященное изучению отдельных вопросов народонаселения и развития в субрегионе Карибского бассейна	1
30. Исследование, посвященное одной из отраслей статистики устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
31. Исследование, посвященное осуществлению Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)	1

Мероприятия	*Число*
32. Исследование по отдельным вопросам, связанным с устойчивым развитием в субрегионе Карибского бассейна	1
33. Исследование, посвященное мерам по адаптации к изменению климата и уменьшению опасности бедствий в субрегионе Карибского бассейна	1
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
34. Бюллетень “Focus: ECLAC in the Caribbean” («Фокус: ЭКЛАК в субрегионе Карибского бассейна») за 2018 год	4
35. Бюллетень “Focus: ECLAC in the Caribbean” («Фокус: ЭКЛАК в субрегионе Карибского бассейна») за 2019 год	4
36. Бюллетени ЭКЛАК по вопросам экономики, окружающей среды, управления знаниями, социального развития и развития статистики за 2018 год	12
37. Бюллетени ЭКЛАК по вопросам экономики, окружающей среды, управления знаниями, социального развития и развития статистики за 2019 год	12
Концептуальные записки по отдельным вопросам:	
38. Экономическое развитие в субрегионе Карибского бассейна	1
39. Использование ИКТ в целях развития в субрегионе Карибского бассейна	1
40. Социальное развитие в субрегионе Карибского бассейна	1
41. Статистика в субрегионе Карибского бассейна	1
42. Устойчивое развитие или управление рисками бедствий в субрегионе Карибского бассейна	1
Технические материалы	
43. Информационно-просветительские материалы, посвященные целям в области устойчивого развития и устойчивому развитию малых островных развивающихся государств	1
Обновление и ведение следующих баз данных:	
44. архива данных по субрегиону Карибского бассейна;	2
45. подборки справочных материалов по вопросам информационного общества;	2
46. базы данных по отдельным статистическим показателям;	2
47. базы данных об экономических, социальных и экологических издержкам, связанным с чрезвычайными стихийными бедствиями в странах субрегиона;	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
Оказание странам по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества и консультационных услуг в следующих областях:	
48. Использование ИКТ в целях развития, информационные общества и экономика знаний	1
49. Экономическая политика и интеграция	1
50. Гендерное равенство, социальное развитие и движение населения в регионе	1
51. Статистика и ее развитие в субрегионе	1
52. Экологическое развитие, готовность к бедствиям и уменьшение их риска	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
53. Учебный курс по вопросам использования базы данных TradeCAN и программного обеспечения «Модуль для анализа роста международной торговли» для контроля выполнения торговых соглашений и отслеживания показателей торговли	1
54. Учебная подготовка по отдельным вопросам применения ИКТ в целях развития и управления знаниями в странах Карибского бассейна	1
55. Практикум по вопросам учета гендерной проблематики в рамках реализации всех целей в области устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
56. Учебный курс по вопросам использования программного обеспечения REDATAM для сетевого распространения данных переписей населения и обследований домашних хозяйств	1

Мероприятия	*Число*
57. Практикум по планированию проведения переписей населения цикла 2020 года в субрегионе Карибского бассейна	1
58. Практикум по вопросам учета целей в области устойчивого развития в национальных планах развития в странах Карибского бассейна	1
59. Учебный курс по отдельным вопросам устойчивого развития в субрегионе Карибского бассейна	1
60. Практикум по вопросам использования разработанной ЭКЛАК обновленной методологии оценки последствий бедствий	1
61. Учебный курс, посвященный вопросам адаптации к изменению климата, рискам бедствий и созданию потенциала противодействия бедствиям в субрегионе Карибского бассейна	1
Проекты на местах	
62. Предполагается, что в данный двухгодичный период будут осуществляться проект по одной из актуальных проблем, связанных с устойчивым развитием в субрегионе Карибского бассейна	1

21.154 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 12 приводится в таблице 21.47.

Таблица 21.47

Потребности в ресурсах: подпрограмма 12

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 819,4	6 819,4	37	37
Расходы, не связанные с должностями	582,7	582,1	–	–
Итого	**7 402,1**	**7 401,5**	**37**	**37**
Внебюджетные ресурсы	696,5	643,3	1	1
Всего	**8 098,6**	**8 044,8**	**38**	**38**

21.155 Сумма в размере 7 401 500 долл. США, которая на 600 долл. США меньше ассигнований на 2016-2017 годы, предназначается для финансирования 37 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 7 С-4, 5 С-3, 4 С-2 и 19 должностей местного разряда) (6 819 400 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов», «Поездки персонала» и «Услуги по контрактам» (582 100 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.156 В двухгодичный период 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 643 300 долл. США.

Подпрограмма 13
Поддержка процессов и организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 113 800 долл. США

21.157 Основную ответственность за выполнение данной подпрограммы несет канцелярия секретаря Комиссии, которая подотчетна Канцелярии Исполнительного секретаря Комиссии. Деятельность в рамках этой подпрограммы будет осуществляться в тесном сотрудничестве с основными отделами ЭКЛАК и ее субрегиональными и страновыми отделениями.

21.158 Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в подпрограмме 13 программы 18 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов.

Таблица 21.48

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: укрепление процессов региональной и субрегиональной интеграции, их сближение и участие стран Латинской Америки и Карибского бассейна в межрегиональном и глобальном политическом диалоге

			Показатели для оценки работы			
Ожидаемые достижения Секретариата	*Показатели достижения результатов*		*2018–2019 гг.*	*2016–2017 гг.*	*2014–2015 гг.*	*2012–2013 гг.*
a) Расширение возможностей региональных и субрегиональных механизмов в плане углубления их интеграционных процессов и поощрения их сближения	i) Увеличение числа подготовленных Комиссией по просьбе региональных и субрегиональных механизмов технических материалов и материалов по вопросам существа, которые используются в качестве подспорья при проведении региональных дебатов и в поиске консенсуса по вопросам социального (включая гендерное равенство), экономического и устойчивого развития	Целевой показатель	7	6	5	–
		Расчетный показатель	–	6	5	–
		Фактический показатель	–	–	5	–
	ii) Увеличение числа совместных мероприятий или инициатив, в которых различные региональные и субрегиональные структуры и механизмы принимают участие в целях углубления их интеграционных процессов и содействия их сближению	Целевой показатель	9	8	7	–
		Расчетный показатель	–	8	7	–
		Фактический показатель	–	–	7	–
b) Повышение эффективности проводимого региональными и субрегиональными структурами с третьими сторонами и субъектами за пределами региона политического диалога	i) Увеличение числа осуществляемых Комиссией по просьбе региональных и субрегиональных механизмов технических и существенных мероприятий, которые используются для содействия проведению регионального диалога и достижению соглашений с третьими сторонами, включая партнеров и механизмы вне региона, по вопросам социального (включая гендерное равенство), экономического и устойчивого развития	Целевой показатель	5	4	3	–
		Расчетный показатель	–	4	3	–
		Фактический показатель	–	–	3	–
	ii) Увеличение числа случаев, когда благодаря технической поддержке ЭКЛАК согласованные на региональной основе позиции озвучиваются на глобальных форумах или встречах на высшем уровне	Целевой показатель	5	4	3	–
		Расчетный показатель	–	4	3	–
		Фактический показатель	–	–	3	–

Внешние факторы

21.159 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: a) международная обстановка будет по-прежнему характеризоваться политической и социально-экономической стабильностью и благоприятствовать политическому диалогу, и в этой связи сотрудничество будет оставаться одним из приоритетных направлений деятельности в целях содействия выполнению региональных задач в области развития; и b) страны Латинской Америки и Карибского бассейна будут и далее способствовать и уделять первоочередное внимание планам регионального и субрегионального сотрудничества, интеграции и сближения в целях обеспечения экологически устойчивого экономического и социального развития.

Мероприятия

21.160 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

Таблица 21.49

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	*Число*
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и доклады этим органам (регулярный бюджет)	
Специальные группы экспертов	
1 Совещания национальных экспертов стран Латинской Америки и Карибского бассейна по экономическим, социальным и политическим вопросам для рассмотрения региональных и субрегиональных тенденций и результатов работы организаций региональной и субрегиональной интеграции и сотрудничества	2
2. Совещание национальных экспертов стран Латинской Америки и Карибского бассейна по экономическим, социальным и политическим вопросам в целях рассмотрения прогресса в достижении показателей осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также вопроса о роли региональных и субрегиональных процессов и организаций в этой связи	1
3. Совещания представителей организаций интеграции и экспертов (в том числе представляющих частный сектор и гражданское общество) для обсуждения вопросов региональной экономической и социальной политики и обмена опытом в этой связи с учетом приоритетов, определенных в программах этих организаций на период 2018–2019 годов	2
4. Совещания делегатов стран и национальных экспертов для оценки хода осуществления процессов субрегиональной и региональной интеграции с соответствующими субъектами за пределами региона	2
5. Совещания по вопросам обеспечения развития межрегионального диалога с партнерами из других регионов с участием региональных заинтересованных сторон, представляющих деловые круги и/или гражданское общество	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Непериодические публикации	
6. Исследование, посвященное возможностям и процессам осуществления сотрудничества Юг-Юг в рамках организаций субрегиональной и региональной и интеграции	1
7. Исследование по приоритетным темам, охватываемым стратегией интеграции региональных и субрегиональных организаций	1
8. Исследования по вопросу о связях между регионом Латинской Америки и Карибского бассейна и другими регионами или странами, сотрудничеству с которыми придается первоочередное значение в рамках процессов и организаций субрегиональной и региональной интеграции	3
Технические материалы	
9. Подготовка на ежегодной основе по просьбе правительств и организаций основных материалов для межправительственных совещаний по вопросам интеграции и сотрудничества	3

Мероприятия	*Число*
10. Подготовка основных материалов для региональных и субрегиональных совещаний с заинтересованными сторонами за пределами региона и третьими сторонами в сотрудничестве с другими учреждениями	3
Специальные мероприятия	
11. Деятельность по обеспечению связи взаимодействия в целях проведения, среди прочего, Ибero-американского саммита, Всеамериканской встречи на высшем уровне и Встречи на высшем уровне СЕЛАК и Европейского союза, участие в их работе и выполнение принятых на них решений	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Консультационные услуги	
12. Оказание региональным и субрегиональным процессам и организациям по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества, относящихся к областям, охватываемым мандатом Комиссии	1
13. Оказание региональным и субрегиональным процессам и организациям по их просьбе услуг по линии технического сотрудничества, относящихся к областям, охватываемым мандатом Комиссии, в контексте их отношений с заинтересованными сторонами за пределами региона и третьими сторонами	1
Учебные курсы, семинары и практикумы	
Сотрудничество с государственными структурами, а также с региональными и субрегиональными организациями в подготовке курсов и семинаров по следующим вопросам:	
14. Стратегии и процессы сближения и интеграции	1
15. Стратегии, связанные с отношениями с заинтересованными сторонами за пределами региона и третьими сторонами	1

21.161 Информация о распределении ресурсов по подпрограмме 13 приводится в таблице 21.50.

Таблица 21.50

Потребности в ресурсах: подпрограмма 13

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	352,6	985,7	2	4
Расходы, не связанные с должностями	128,7	128,1	–	–
Итого	**481,3**	**1 113,8**	**2**	**4**
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–
Всего	**481,3**	**1 113,8**	**2**	**4**

21.162 Сумма в размере 1 113 800 долл. США, которая в чистом выражении на 632 500 долл. США превышает ассигнования на 2016–2017 годы, предназначается для финансирования четырех должностей (1 Д-1, 1 С-4, 1 С-3 и 1 должность местного разряда) (985 700 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Группы экспертов» и «Поездки персонала» (128 100 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.163 Чистое увеличение сметы на 632 500 долл. США объясняется предлагаемой передачей в данную подпрограмму одной должности начальника службы (Д-1) из подпрограммы 3 «Макроэкономическая политика и рост» и одной должности специалиста по социальным вопросам (С-4) из подпрограммы 4 «Социальное развитие и равенство» в целях содействия усилению деятельности Комиссии в направлении укрепления механизмов региональной интеграции, а также развитию регионального сотрудничества; увеличение сметы в результате указанной передачи ресурсов частично компенсируется сокращением расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

D. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 36 821 100 долл. США

21.164 Деятельность, осуществляемая в рамках компонента «Вспомогательное обслуживание по программе», включает конференционное обслуживание и оказание услуг по обработке документации, библиотечное обслуживание, управление деятельностью по техническому сотрудничеству и административное и общее обслуживание.

21.165 Вспомогательное обслуживание по программе включает следующую деятельность:

a) конференционное обслуживание и оказание услуг по обработке документации, которые охватывают функции, связанные с основным обслуживанием заседаний межправительственных органов ЭКЛАК, конференционным обслуживанием ЭКЛАК и оказанием ей услуг по обработке документации, осуществлением программы публикаций и распространением публикаций ЭКЛАК и Центральных учреждений Организации Объединенных Наций;

b) библиотечное обслуживание, которое включает оказание информационных услуг сотрудникам ЭКЛАК и внешним пользователям Библиотеки, периодическое издание бюллетеней и библиографических справочников и оказание услуг удаленным пользователям через интернет. Кроме того, Библиотека ЭКЛАК выполняет функции библиотечного хранилища Организации Объединенных Наций в Чили и располагает экземплярами всех официальных документов, издаваемых Организацией;

c) управление деятельностью по техническому сотрудничеству, которая дополняет мероприятия, финансируемые из регулярного бюджета. Цель работы по этому направлению заключается в укреплении и расширении программы социально-экономических и экологических исследований и использовании результатов таких исследований при оказании консультационных услуг и организации учебной деятельности в интересах государств — членов ЭКЛАК;

d) административное и общее обслуживание, в рамках которого обеспечивается общее управление деятельностью по административному обслуживанию и ее координация, разработка правил ЭКЛАК и ее руководящих принципов по управленческим и административным вопросам, управление людскими ресурсами, управление финансами, общее вспомогательное обслуживание, организация языковой подготовки, осуществление деятельности, связанной с электронной информацией, применение МСУГС и функционирование системы «Умоджа».

21.166 Информация о распределении ресурсов по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программе» приводится в таблице 21.51.

Таблица 21.51

Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		*Должности*	
	2016–2017 гг.	*2018–2019 гг. (до пересчета)*	*2016–2017 гг.*	*2018–2019 гг.*
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	25 193,5	24 290,6	172	166
Расходы, не связанные с должностями	12 846,4	12 530,5	–	–
Итого	**38 039,9**	**36 821,1**	**172**	**166**
Внебюджетные ресурсы	1 284,3	1 274,9	8	8
Всего	**39 324,2**	**38 096,0**	**180**	**174**

21.167 Сумма в размере 36 821 100 долл. США, которая на 1 218 800 долл. США меньше ассигнований на 2016-2017 годы, предназначается для финансирования 166 должностей (1 Д-1, 6 С-5, 10 С-4, 9 С-3, 12 С-2, 2 должности категориин ациональных сотрудников-специалистов и 126 должностей местного разряда) (24 290 600 долл. США) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование» (12 530 500 долл. США), в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

21.168 Уменьшение сметы на 1 218 600 долл. США объясняется:

a) уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие расходов, связанных с должностями, ввиду:

i) предлагаемой передачи из данного компонента в компонент «Руководство и управление» одной должности помощника по закупкам (местный разряд) для обеспечения поддержки функций удостоверения и контроля в связи с изменениями в практике закупок, правилах закупочной деятельности и пороговых показателях для закупок, последовавшими за внедрением системы «Умоджа»;

ii) предлагаемого упразднения одной должности координатора Комплексной системы управленческой информации (С-4), одной должности младшего письменногоп ереводчика на английский язык (С-2), двух должностей помощника по контролю за имуществом и запасами (местный разряд) и одной должности помощника по

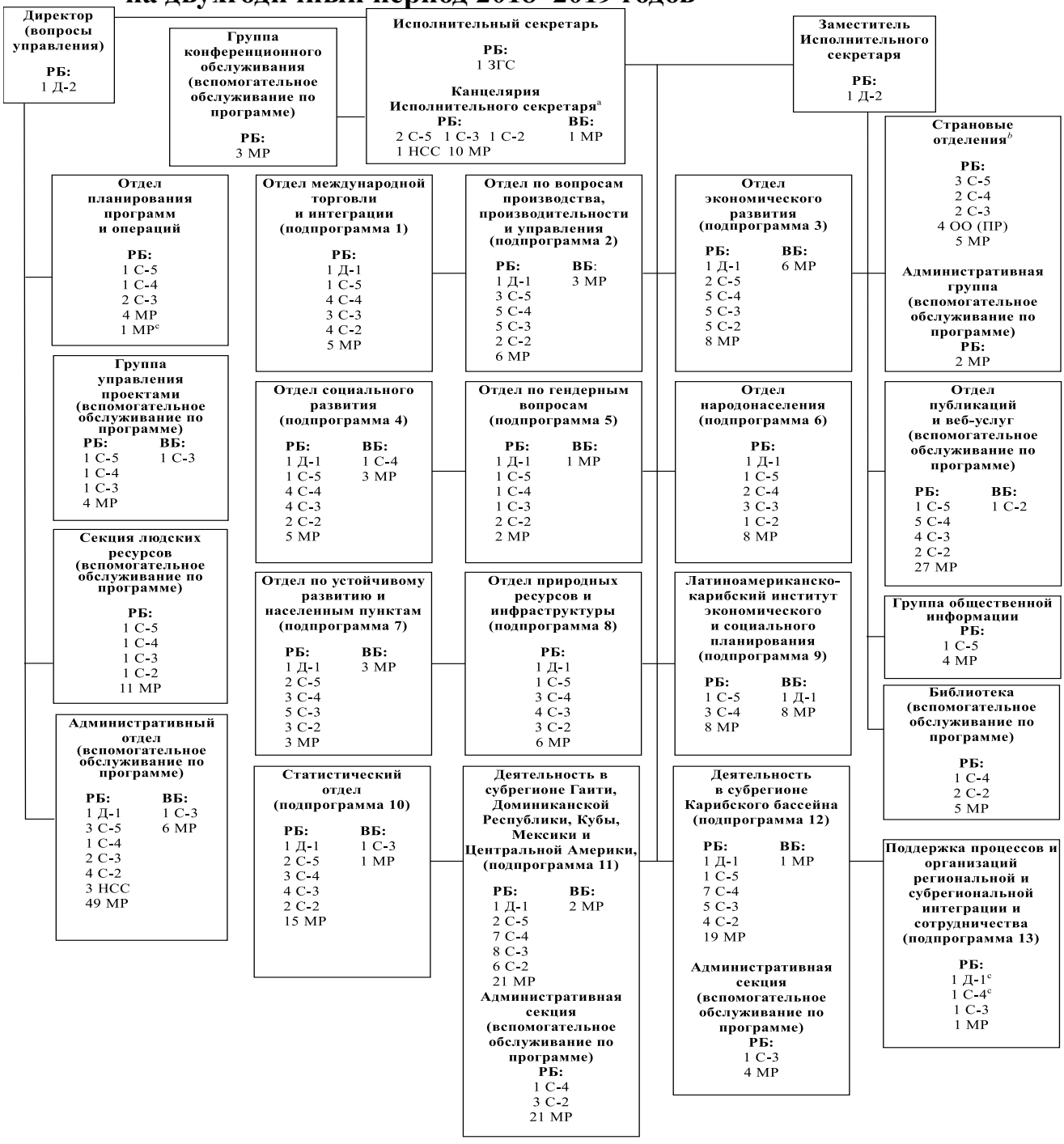
оформлению поездок (местный разряд) с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности;

b) уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие расходов, не связанных с должностями, ввиду передачи из данного компонента в компонент «Программа работы» ресурсов на покрытие расходов на типографские услуги по контрактам и внешние специализированные услуги по разработке графического дизайна и верстки в связи с изданием ведущих публикаций, а также вследствие сокращения других расходов, не связанных с должностями, с учетом выгод, которые Комиссия планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности.

21.169 В двухгодичном периоде 2018–2019 годов ожидается поступление внебюджетных ресурсов в объеме 1 274 900 долл. США, за счет которых будут покрываться расходы на вспомогательное обслуживание по программе, связанное с осуществлением различных проектов технического сотрудничества.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов



Сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; НСС — категория национальных сотрудников-специалистов; ОО – категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; РБ — регулярный бюджет.

a Включая канцелярию Секретаря Комиссии.

b Включая отделения ЭКЛАК в Боготе, Бразилиа, Буэнос-Айресе, Вашингтоне, округ Колумбия, и Монтевидео.

c Переводимые должности.

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
Управление служб внутреннего надзора	
Оценка программы работы Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (E/AC.51/2015/6)	
ЭКЛАК следует, действуя в рамках своих мандатов,оценивать свои стратегии и структуру в целях обеспечения более тесной увязки между тематическими направлениями ее работы и ее тремя основными функциями, а также в целях эффективного использования имеющихся у нее ресурсов (пункт 74, рекомендация 1).	В предлагаемой структуре программы работы ЭКЛАК на двухгодичный период 2018–2019 годов уже учтены результаты анализа возможностей увязки направлений работы и функций ип редусматриваемые усилия по обеспечению более тесной увязки между подпрограммами в целях более эффективного выполнения мандатов, предписанныхг осударствами-членами, в частности определяемых новыми потребностями, связанными с осуществлением Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижением целейв области устойчивого развития. Одним из примеров таких усилий является предложенное в стратегических рамках и программе работы ЭКЛАК на двухгодичный период 2018–2019 годов слияние подпрограммы 3 «Макроэкономическая политика и рост» с прежней подпрограммой 4 «Финансирование развития» для более эффективного и результативного выполнения новых задач, выдвигаемых странами Латинской Америки и Карибского бассейна в свете потребностей, связанных с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Слияние указанных двух подпрограмм будет способствовать переходу на применение комплексного подхода к осуществлению деятельности по таким тематическим направлениям, как мобилизация внутренних ресурсов и привлечение внешних ресурсов для финансирования развития. Это также будет способствовать охвату анализом и обсуждением новых тем, что будет содействовать разработке и осуществлению макроэкономической политики в связи с фискальными, денежно-кредитными и финансовыми вопросами, а также стратегий в отношении рынка труда в целях поддержки экономического роста и обеспечения устойчивого развития в странах региона.
ЭКЛАК следует разработать и проводить в жизнь стратегии взаимодействия с ответственными за выработку национальной политики лицами в составе	ЭКЛАК организовала свой региональный форум по вопросам устойчивого развития. В рамках соответствующей работы ЭКЛАК пересматривает и об-

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
технических министерств в масштабах всего региона. Такая стратегия должна включать: a) регулярное распространение информации о работе ЭКЛАК; и b) проведение ежегодных консультаций с правительственными учреждениями стран (как центральными ведомствами, так и техническими министерствами), организуемых совместно отделами штаб-квартиры и субрегиональными отделениям для информирования указанных учреждений о соответствующих планируемых, текущих и за-вершенных мероприятиях и для обсуждения потребностей и приоритетов стран (пункт 74, рекомендация 2).	новляет стратегию своего взаимодействия со странами региона.
ЭКЛАК следует создать официальный механизм в целях обеспечения учета решений Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна в программах работы всех соответствующих основных отделов штаб-квартиры (пункт 74, рекомендация 3).	ЭКЛАК работает над подготовкой методической записки для содействия осуществлению предполагаемых мер, которые изложены в его ответе на эту рекомендацию и указаны ниже. ЭКЛАК будет продолжать нынешнюю практику, в соответствии с которой Председатель Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна докладывает об осуществлении решений, принятых Комитетом, на пленарных заседаниях Комиссии. В контексте совещаний по стратегическому планированию, проводимых с основными отделами в штаб-квартире ЭКЛАК, Комиссия будет обеспечивать, чтобы решения Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, утверждаемые на пленарных заседаниях Комиссии, по мере возможности, принимались исходя из программы работы отделов и учитывались в ней. Контроль за достигнутым прогрессом будет также осуществляться в контексте этих совещаний и на основе официальных процедур контроля и отчетности. ЭКЛАК будет официально сообщать о достигнутом прогрессе в этой связи в посвященном этому вопросу разделе доклада о деятельности Комиссии.

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
ЭКЛАК следует повысить эффективность ее работы по распространению знаний и с этой целью разработать информационную стратегию, которая будет служить руководством для выпуска каждого изготавливаемого ею информационного продукта (публикации). Такая стратегия должна предусматривать составление плана работы данного механизма и его бюджетной сметы и меры контроля его функционирования (пункт 74, рекомендация 4).	В течение последних двух лет ЭКЛАК осуществила масштабный проект по коренному изменению своего веб-сайта и его обновлению своего веб-сайта, как в плане его архитектуры, так и его информационного наполнения, в целях позиционирования сети в качестве стратегического инструмента доступа к информации и ее распространения. Новый веб-сайт ЭКЛАК (www.cepal.org) и цифровое хранилище (http://repositorio.cepal.org) являются основными средствами распространения всех официальных публикаций и другой информации, как то статистических данных, пресс-релизов, текстов выступлений, новостей, заявлений, инфографики, информации о мероприятиях и семинарах и учебных материалов, а также прямой трансляции публичных мероприятий. К основным усовершенствованиям относятся установление принципов управления специальными сайтами, оснащение механизмов наблюдения технологиями визуализации данных и централизация управления подпиской пользователей с применением системы управления взаимоотношениями с клиентами, что позволяет эффективно распространять новости и представляющую большой интерес информацию ЭКЛАК среди более чем 50 000 подписчиков. Оценка результативности каждой кампании, проводимой на основе использования этой системы, производится на систематической основе. В отношении всеобщего охвата следует отметить, что новый веб-сайт построен на основе Руководящих принципов доступности информационного наполнения веб-сайтов (WCAG 2.0), что обеспечивает возможность доступа к немуд ля лиц с ограниченными возможностями здоровья и повышает удобство использования его информационного наполнения в целом. Были разработаны мобильные приложения, которые были интегрированы с основным веб-сайтом и специальными сайтами, посвященными конференциям, и число пользователей которых превысило 6000 человек. С созданием цифрового хранилища все официальные документы, опубликованные ЭКЛАК, теперь хранятся централизованно в одном месте. Это значительно облегчило контроль и управление версиями, поиск информации и доступ ко всей подборке документов. ЭКЛАК установила процедуры, регулирующие публикацию документов, размещаемых в цифровом

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
	хранилище. Документы доступны непосредственно с веб-сайта во избежание дублирования информационного наполнения и его исключения из основных поисковых систем, и ЭКЛАК участвует в сетях для распространения информации, в частности среди научных кругов. Кроме того, ЭКЛАК осуществляет сегментацию данных в рамках всей Комиссии по направлениям основной деятельности наряду с поисковой оптимизацией и уменьшением времени отклика. С 2015 года ЭКЛАК использует для распространения новых публикаций электронные издательские платформы. ЭКЛАК осуществляет прямую трансляцию презентаций ведущих публикаций и других важных мероприятий, используя для этого технологии интернет-вещания или веб-конференций. Параллельно с каждым мероприятием проводятся кампании в социальных сетях. С момента перехода на такую практику посещаемость сайта неуклонно возрастает, и теперь представители прессы, не имеющие возможности физически присутствовать на мероприятиях, могут смотреть прямые трансляции или видеозаписи мероприятий. В настоящее время ЭКЛАК занимается разработкой официальной стратегии управления знаниями; была завершена разработка ее проекта в первой редакции, который был передан на доработку членам группы ЭКЛАК по управлению знаниями.
ЭКЛАК следует усилить свою функцию оценки, для чего ей следует создать самостоятельное подразделение по оценке, наделив его соответствующими полномочиями и ресурсами; определять и проводить основанные на учете факторов риска периодические оценки по всем подпрограммам; и контролировать выполнение рекомендаций, выносимых по итогам оценок, в целях содействия обеспечению подотчетности (пункт 74, рекомендация 6).	Как указано в плане выполнения рекомендаций, ЭКЛАК уже занимается усилением функции оценки: для выполнения этой функции она уже выделила одного сотрудника на должности С-4, а также одного помощника по поиску информации (местный разряд), который будет привлекаться для этих целей на непостоянной основе. С 2013 года при проведении полномасштабных оценок стали постоянной практикой составление планов действий по выполнению рекомендаций по итогам оценок и контроль их выполнения, что предусмотрено в директиве и стратегии ЭКЛАК в отношении проведения оценок. Как было предложено в ответе администрации Управлению служб внутреннего надзора, ЭКЛАК провела консультации с Отделом по планированию программ и бюджету с целью получить его одобрение на включение в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019г одов предложение о создании независимого подразделе-

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
	ния, специально предназначенного для осуществления деятельности по оценке, что потребовало бы выделения дополнительных людских и финансовых ресурсов, достаточных дляо беспечения надлежащего функционирования этого подразделения. В уведомлении от 18 ноября 2016 года Отдел сообщил, что он не дает согласие на включение такого предложения в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2018-2019 годов.
Информация о результатах проверки управления финансовыми и людскими ресурсами вЭ кономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна	
ЭКЛАК следует приступить к работе по пересмотру бюллетеня Генерального секретаря об организационной структуре ее секретариата в целях отражения в нем изменений в ее мандате и структуре административного подчинения (рекомендация 1).	ЭКЛАК пересмотрела бюллетень Генерального секретаря об организационной структуре ее секретариата в целях отражения в нем изменений в ее мандате и структуре административного подчинения. Пересмотренный вариант указанного бюллетеня подлежит окончательному утверждению Исполнительным секретарем.
Департаменту по вопросам управления следует принять меры по усовершенствованию метода передачи полномочий согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций для обеспечения возможности спрашивать с должностных лиц, которым делегированы соответствующие полномочия, за их выполнение (рекомендация 2).	В ходе консультаций ЭКЛАК была проинформирована о том, что, поскольку теперь делегирование полномочий зависит от функций и должностей, подпись сотрудников, которую они ставят под своим контрактом с Организацией, связывает их правовыми обязательствами в отношении делегированных им полномочий/ возложенных на них функций/занимаемой ими должности, в результате чего они несут ответственность за свои действия. В канцелярию Контролера будет направлена записка о необходимости проконтролировать выполнение этой рекомендации.
ЭКЛАК следует принять меры для обеспечения того, чтобы должностные лица, принимающие добровольные взносы и осуществляющие надзор за расходами на вспомогательное обслуживание по программе, были наделены надлежащими финансовыми полномочиями (рекомендация 3).	После утверждения Исполнительным секретарем пересмотренного бюллетеня Генерального секретаря об организационной структуре секретариата ЭКЛАК, в котором отражены изменения в ее мандатах и структуре административного подчинения, Комиссии надлежит представить в канцелярию Контролера просьбу о пересмотре полномочий, делегированных должностным лицам, принимающим добровольные взносы и осуществляющим надзор за расходами на вспомогательное обслуживание по программе.
ЭКЛАК следует: a) установить процедуру отзыва соответствующих полномочий у тех сотрудников, которые более не выполняют функции удостоверения и утверждения, в целях обеспечения надлежащего разделения обязанностей; и b) пересмотреть списки удостоверяющих или утверждающих сотрудников с целью убедиться, что он включает лишь тех сотрудников, которые наделены соответствующими	В меморандуме, направленном Секции людских ресурсов 28 октября 2016 года, администрация поручила Секции включить в форму P.35 новую графу «Certificado de descargo» («Удостоверение выполнения функции»). Все сотрудники, выходящие на пенсию или увольняющиеся из ЭКЛАК, должны указывать в новой форме, выполняли ли они функции удостоверения или утверждения документов

Краткое изложение рекомендации	*Меры, принятые для выполнения рекомендации*
полномочиями и действительно выполняют соответствующие функции (рекомендация 4).	и/или держателя кредитной карты и были ли они наделены правом банковской подписи. Администрация теперь имеет возможность отзывать соответствующие полномочия по получении формы P.35. Были пересмотрены и обновлены все списки лиц, имеющих право банковской подписи, держателей кредитных карт, сотрудников, наделенных правом распоряжения мелкими суммами денежных средств, и удостоверяющих или утверждающих сотрудников.
ЭКЛАК следует принять меры в целях заблаговременного планирования своих совещаний, практикумов и учебных курсов для обеспечения возможности своевременного составления списков участников, чтобы соблюдалось правило в отношении поездок, предусматривающееп риобретение билетов не позднее чем за 16 дней дос овершения поездки (рекомендация 5).	Администрация издала циркуляр от 31 октября 2016 года, в котором сотрудникам напоминалось об административном циркуляре, изданном 27 августа 2013 года, и административной инструкции ST/AI/2013/3 об официальных поездках, предусматривающей, что после внедрения системы «Умоджа» заявки на приобретение билетов должны выполняться не позднее чем за 21 день до совершения поездки, и содержащей подробные указания в отношении процедур, а также действий и ответственности каждой из участвующих в процессе сторон.
ЭКЛАК следует проводить самооценки по всем ключевым показателям результативности деятельности по достижению цели в области управления людскими ресурсами и принимать меры по исправлению положения для достижения соответствующих целевых показателей или их сохранения на достигнутом уровне (рекомендация 6).	Секции людских ресурсов было поручено представлять комитету по вопросам управления каждые два месяца отчет с информацией о достигнутых показателяхр езультативности деятельности, чтобы этот комитет мог принимать соответствующие корректирующие меры для достижения соответствующих целевых показателей или их сохранения на достигнутом уровне.